
Конспекты первоисточников по зороастризму
Ярослав Золотарев
18+

Ярослав Золотарёв

Конспекты первоисточников по зороастризму

«Автор»
2026

Золотарёв Я.

Конспекты первоисточников по зороастризму / Я. Золотарёв — «Автор», 2026

От двадцати одной книги Авесты, по преданию, уцелела лишь небольшая часть. Что же сохранилось от учения Заратуштры, и как оно менялось за долгие века? Эта книга — подробный конспект с авторским комментарием: Ясна с Гатами самого пророка, Вендидад, Яшты, Хорде Авеста, пересказ утраченных Насков, а также средневековые Бундахишн, Денкард и другие сочинения парсов. Рядом стоят Бехистунская надпись Дария и хроника падения Вавилона, показывающие исторический контекст. Автор пересказывает тексты живым разговорным языком, сравнивает их с Ведами, Библией и манихейством и не скрывает собственной конфессиональной позиции на стороне дуализма. Читатель проследит, как из философии дуализма вырастали обряд и закон, откуда пришли идеи загробного суда и грядущего спасителя и почему столь многое было утрачено. Книга для всех, кто хочет прочесть зороастрийские источники, не теряясь в их объёме. Содержит ненормативную лексику.

© Золотарёв Я., 2026
© Автор, 2026

Содержание

Яткар-и-Зариран 6
Яткар-и-Зариран — контекст 6
Яткар-и-Зариран, 1-59 7
Яткар-и-Зариран, 60-114 8
Ясна 10
Ясна — контекст 10
Ясна, 0-2 12
Ясна, 3-8 14
Ясна, 9-11 16
Ясна, 12 (Символ веры) 19
Ясна, 13-18 21
Ясна, 19 23
Ясна, 20-21 25
Ясна, 22-24 26
Ясна, 25-27 27
Ясна, 28 28
Ясна, 29-30 30
Ясна, 31-32 32
Ясна, 33-34 34
Ясна, 35-42 36
Ясна, 43 38
Ясна, 44 40
Ясна, 45-46 42
Ясна, 47-50 45
Ясна, 51-52 46
Ясна, 53-54 47
Ясна, 55-61 48
Ясна, 62 49
Ясна, 63-69 50
Ясна, 70-72 52
Висперед 53
Висперед — контекст, текст 53
Вендидад 54
Вендидад — контекст 54
Вендидад, 1 55
Вендидад, 2 56
Вендидад, 3 58
Вендидад, 4 60
Вендидад, 5-6 61
Вендидад, 7 63
Вендидад, 8 64
Конец ознакомительного фрагмента. 65

Ярослав Золотарёв
Конспекты первоисточников по зороастризму

Конспекты первоисточников по зороастризму
Ярослав Золотарев

Яткар-и-Зариран

Яткар-и-Зариран — контекст

Небольшая поэма про деятельность непосредственного последователя Заратуштры царя Виштаспы, который собственно, по традиции и считается распространителем этой доктрины среди иранцев.

Контекстом выступает, видимо то, что же мы знаем о древних иранцах времен Заратуштры и утверждения его религии. Очень мало знаем, подробная информация появляется со времен Мидийского царства (7 век до н.э.), а они в это время уже зороастрийцы и уже господствуют на Иранском нагорье.

Язык во времена Заратуштры уже имел определенные черты будущей иранской семьи, но мало уехал от санскрита, примерно наверно как украинский от польского это отличается от санскрита, то есть больше произношением. Самоназвание, как и у индусов ведийского времени - "арийцы" (таково было и самоназвание индоевропейцев как таковых), отсюда и "Иран" как "страна арийцев".

Крайне западные группы арьев вторгались в вавилонско-египетскую зону и даже основали там царство Митанни, которое имело письменность - по письменности можно установить, что до Заратуштры религия сильно походила на ведическую и боги примерно те же. Потом ассирийцы индоевропейцев оттеснили из этой зоны, но ненадолго, потому что в итоге конец Ассирии наступил именно от вавилоно-персидской коалиции, и потом персы вообще создали первую великую азиатскую империю в истории (от Стамбула до Дели).

В 11 веке, когда действует Виштаспа, значительные районы Ирана еще контролируются и вовсе неарийцами, а на юго-западе имеется древнее царство Элам. Видимо в результате описываемых в традиции религиозных войн арии и стали доминировать, что произошло примерно к концу восьмого века. Культура там не совсем первобытная, владели даже выплавкой железа, не говоря уже о колесницах.

В отличие от всяких саков и массагетов, персы и мидийцы - оседлые иранские народы, то есть земледельцы, которые строили города.

"Царь" Виштаспа это конечно, племенной вождь, единое государство формируется очень поздно. Бурная история, которая неизбежна при существовании хуевой тучи княжеств, до нас не дошла, потому что письменность вводило уже централизованное государство и оно же редактировало и доставшийся от старых времен эпос.

Ассирийцы полагали, что они территорию контроллируют и там им все дань платят, но очевидно они так воспринимали свои грабительские экспедиции. По мере постепенного ослабления Элама из-за ассирийского грабительства персы продвинулись на территорию эламитов, где и построили свою столицу Персеполь. Эламиты тоже до последнего полагали, что персы - их подданные. Ахемен, от которого династия Ахеменидов, что-то там возглавлял именно в бесписьменное время, но что именно и в какой степени был реально крут, теперь уже не выяснишь. Существование региональных вариантов зороастризма до Ахеменидов - тоже спорный вопрос. Таким образом, кроме того, что в Авесте, ничего особенно о тех временах и не знаем, а Авесту большей части сожгли при Александре Македонском, то что дошло - это богослужебные тексты, которые знали наизусть и смогли легко восстановить. Это примерно как если бы от всей византийской империи остались только литургические требники - что-то там упоминается, конечно, какие-то цари и вельможи, но реконструировать цивилизацию по такому источнику решительно невозможно.

Яткар-и-Зариран, 1-59

Пересказываю, текст средневековый с соответствующими преувеличениями.

"Во имя Ахурамазды. Эта книга по имени Яткар-и-Зариран написана в то время, когда царь Виштаспа и его родственники приняли святую маздаяснийскую веру от Ахурамазды"

Узнал об этом царь Арджасп, и был очень растроен. Он послал в Иран волшебника Видарафша и Намхваста, а также 20 тысяч солдат. (явно указывается, что Виштаспа-то в Иране, а вот реакция идет видимо из Индии).

Они приходят к Виштаспе и читают письмо - "если не прекратите следовать зороастризму, большое несчастье нас всех ожидает от этой религии. Если же вы меня уважаете, то оставьте эту религию и станьте одной религии с нами, и мы будем каждый год отправлять вам золото, серебро и хороших коней.

А если вы не оставите эту религию, то мы нападем на вас, съедим зерно вашей страны и возьмем четвероногих и двуногих и ты будешь в цепях и в страдании".

Тогда командир армии Зарир увидел, что Виштаспа испугался и сказал - я сам отвечу на это письмо. И написал - первое, мы от своей религии не отречемся. И второе - на поле Хутош-и-Разур, где нет высоких гор и глубоких ям, солдаты и всадники будут решать наши непонятки. И там мы вам покажем, как ангелы дадут пизды демонам.

И вся команда покинула двор Виштаспы и вернулась к своему царю.

Зарир зажег огни на высоких горах, и все люди, кроме священников, в возрасте от 10 до 80 лет, пошли на войну. Среди них было множество героев, подобных Рустаму, много слонов и коней. Вера этого отряда достигала небес, а шум его мечей достигал ада. Когда этот отряд шел, то пыль от копыт коней застилала Солнце, и не было понятно, день сейчас или ночь.

И Виштаспа сказал своему министру Джамаспе - ты мудрый и предсказываешь будущее по звездам. Ты знаешь, какие деревья будут цвести, и какой ветер приносит дождь. Итак, скажи, кто из моих сыновей и братьев будет жить, и кто умрет.

И ответил Джамаспа - лучше бы я не родился или лучше бы я был бы давно уже мертвый и утонул в море, чтобы не дожить до дня, когда ваше величество будет задавать мне такие вопросы.

Далее он просит, чтобы Виштаспа поклялся Ахурамаздой, что не убьет его за предсказание. Тот клянется. Джамаспа предсказывает много смертей, в том числе смерть Зарира и других братьев и сыновей Виштаспы - всего их убьют 23 человека.

Когда Виштаспа это слышит, начинается истерика и он говорит, что если бы не поклялся Ахурамаздой, сейчас же убил бы Джамаспу за такие предсказания.

Джамаспа говорит, что его предсказания в любом случае сбудутся. Приходит Зарир и обещает в течение месяца убить 500 тысяч неверных. Виштаспа молчит и ничего ему не отвечает. Приходят другие герои, которым только что предсказали смерть, и тоже обещают убить какие-то количества врагов, а царь молчит.

Яткар-и-Зариран, 60-114

Наконец Виштаспа садится на трон, зовет Джамаспу и говорит: если все это так случится, то я построю крепость из меди, с воротами из железа и всех своих сыновей и братьев пошлю в эту крепость, чтобы они не попали в руки врага.

Джамаспа говорит - если ты их посадишь в крепость, как мы сможем защититься от врага? Тогда Зарир не убьет 150 тысяч врагов, Патхушро не убъет 140 тысяч врагов, Фаршхавард не убьет 130 тысяч врагов.

Виштаспа спрашивает сколько неверных придет и сколько будет убито?

Джамаспа отвечает: 1310 тысяч неверных придет, но никто из них не вернется назад, кроме Арджаспы, их царя. Но герой Спендадад и его убет, отрубит ему руку, ногу и ухо, выжгет ему глаз и пошлет его в его страну обратно на осле с отрезанным хвостом, чтобы он рассказал там, чем кончаются наезды на зороастрийцев.

Виштаспа сказал - даже если все мои сыновья и братья погибнут, я не отрекусь от святой зороастрийской веры, ведь я получил ее от Ахурамазды.

И вот на одном холме была армия Виштаспы (20*20*10 тысяч человек), а на другом армия Арджаспы (20*10*10 тысяч человек). И храбрый Зарир сражался, как ангел огня, который выжигает все, когда ему помогает ветер. Когда он доставал меч, то убивал 10 неверных, а когда убирал меч, то 11 неверных. Когда он хотел пить и есть, то пил кровь неверных и так насыщался.

Арджаспа говорит, что он дал бы Зариру в жены свою дочь Зарстун, самую красивую в его стране, сделал бы его начальником над всей страной, потому что если Зарир останется жить, то никто из людей Арджаспы не выживет в этом бою.

Тогда волшебник Видарафш встал и говорит - дай мне коня. И ему дали коня. Он достал магическое оружие демонов гнева, которое было беременным от яда греха. Он взял его в руку и ринулся на бой, где увидел храброго Зарира. Тихо он подкрался сзади и обрушил это оружие на спину Зарира ниже пояса и оттуда прорезал его до сердца и бросил на землю.

И Виштаспа со своего холма сказал - "я вижу, что убили Зарира, великого воина арийцев. Кто из вас, арии, пойдет и отомстит за Зарира, чтобы я дал ему дочь мою Хомак, самую красивую девушку во всем Иране? И я дам этому человеку командование над всем иранским войском, которое было у Зарира".

И вышел сын Зарира Бастур, которому было семь лет. Виштаспа отказался его посылать, потому что он ребенок, и если его убьют, то враги будут хвалиться что они убили и Зарира, и его сына. Но Бастур обманул начальника лошадей и ему оседлали коня. Бастур прискакал на место гибели отца и начал его оплакивать. "Ветра разметали твои волосы и бороду, кони разбили твои кости копытами, пыль покрыла твои украшения. Что мне делать теперь, ведь наверное враги придут и убьют тебя, как убили меня, и будут хвалиться, что убили и Зарира, и его сына".

Затем Бастур поднялся на коня и прискакал в штаб Виштаспы, где сказал - я видел мертвого генерала Зарира, моего отца. И я прошу тебя, царь, разреши мне пойти и отомстить за отца.

И предсказатель Джамаспа сказал - пусть он пойдет, ведь с ним удача, и он победит врага.

Виштаспа оседлал коня, и царь благословил его и сказал: "да будет с тобой победа и в обороне, и в нападении и во все дни да будут твои враги мертвы. И теперь ты возглавишь все войско воинов Ирана и Арума и будешь им руководителем".

И Бастур пошел на бой и сражался также храбро, как и Зарир, отец его.

Арджаспа смотрит со своего холма и говорит - кто это, кто сражается также храбро, как и Зарир, командир Ирана? Я думаю, что это кто-то из родственников Виштаспы хочет отомстить

за Зарира. Кто из вас пойдет и убьет этого парня? Я дам ему в жены Башастун, дочь мою, самую красивую в нашей стране.

И Видарафш, волшебник, оседлал коня с железными копытами, которого взяли у Зарира, и взял оружие демона гнева, которое было беременно от яда греха. И он подкрался сзади к Бастуру.

Бастур же оглянулся и сказал - "гнусный волшебник, сражайся со мой лицом к лицу, чтобы я забрал твою жизнь, как ты забрал жизнь моего отца, храброго командира".

И Видарафш издал 199 криков и выронил свое оружие. А душа Зарира сказала - не бери его оружие, но возьми лук и убей его стрелой. И Бастур отбросил его оружие, взял стрелу и прострелил Видарафшу сердце, и убил его. Он сел на коня Зарира и взял его украшения, которые ограбил Видарафш, и пришел на то место, где Герамик-кард, сын Джамаспы, держал знамя победы в зубах.

Когда войска увидели Бастура, они оплакивали смерть Зарира и сказали - мальчик, зачем ты пришел, или ты хочешь, чтобы тебя убили, и потом хвалились, что убили и Зарира, и его сына?

И ответил Бастур - о Герамик-кард, сын Джамаспы, победоносно ты держишь знамя победы! Если я останусь в живых, то расскажу Виштаспе, как храбро ты сражался. И они сражались с Герамиком, пока не пришли на место, где был храбрый герой Спендадад.

Когда Спендадад увидел Бастура, то устремился на вершину холма, и атаковал штаб Арджаспы с 200 тысячами солдат и сбросил его с вершины холма в равнину, и преследовали их и Герамик, и Бастур, и Спендадад. И убили всех, кроме Арджаспы, царя их, которого Спендадад схватил, и отрезал ему руку, ногу, ухо, выжег ему один глаз и послал его в его страну на осле без хвоста. И сказал: "расскажи там, что с тобой сделал Спендадад, иначе как узнают в твоей стране, что случилось в день Фарвадин под созвездием дракона на войне Виштаспы с неверными?"

Вот такая имеется легенда про войну зороастрийцев с индуистами:)

Ясна

Ясна — контекст

Перехожу собственно к Авесте, в качестве контекста интересно мнение Дюмезиля, который в книге "Верховные боги индоевропейцев" целую главу посвящает зороастрийской реформе, так как это древнейшее из известных реформаторских движений в арийской религии.

Схема Дюмезиля следующая:

1. Ахура Мазда - это Варуна. Они обычно идут у арийцев в связке с Митрой (в Ведах даже есть выражение "Митра-Варуна"), а в зороастризме мы внезапно имеем Митру в больших количествах, и не имеем Варуны. Это потому что тот, кого Заратуштра называет "Ахура Маздой" (добрым и мудрым) это и есть, собственно, Варуна - то есть брахманическое божество света и знания.

Естественно, Дюмезиль также отмечает, что новации Заратуштры в том, что он первый в истории монотеист, то есть он настаивает, что это "мудрое добро" и есть единственное божество, а остальные арийские божества - либо его ангелы, либо вообще черти. То, что именно зороастризм - первая в истории монотеистическая религия, а вовсе не иудаизм, который себе эту пальму первенства приписывает, признается, конечно, всеми серьезными исследователями. Да это и очевидно после знакомства с Авестой. Мани Хайя тоже этой точки зрения, конечно, придерживается.

2. В условиях, когда Индра с Шивой объявлены демонами, функции бога воинов переносятся на Митру, который исторически скорее бог юристов. Это приводит к общему образу "Митра сражается за справедливость". То есть он и справедливость, и борьба за нее.

В то же время убийцей демона Вритры становится отдельный бог Веретрагна, который тоже вытягивает из Индры его позитивные функции (смелость и так далее). В принципе Веретрагна - это светлая сторона Индры, а Митра - светлая сторона Шивы. Все второстепенные функции Варуны тоже переносятся на Митру, это его и делает столь значимым в зороастризме (несет на себе свою собственную функциональность + что-то от Индры + что-то от Варуны).

Имеется даже прямое признание из Яшта: *"Ахура Мазда сказал Заратуштре из рода Спитамов: когда я создал Митру на широких пастбищах, о ты из рода Спитамов, я сделал его столь же достойным поклонения и молитвы, как и я сам, Ахура Мазда".* Вместо "митра-варуна" в Яштах замечено "митраахура". Мани Хайя вторую позицию Митры объясняет так, что Митра правит смешанным миром, поэтому для нас, которые в этом мире находятся, он как бы видится на одном уровне с Богом, хотя Бог конечно один, и это не Митра.

3. Понятно, что Мать Земля и все боги земледельцев - это Ардвисура Анахита (Дева Света). То есть в итоге мы имеем что триаду "брахманы (Митра-Варуна) - кшатрии (Индра-Кришна) - вайшьи (Ашвины-Сарасвати)" упростили за счет поглощения кшатрийских богов брахманскими, так что получилась в принципе бинарная структура Митра-Анахита (хорошо известна позднейшая персидская формула "Ахура-Митра-Анахита")

4. Заратуштра делает персонажами вообще не богов, например, Аша - это просто rta, то есть мировой порядок. Воху Мано - просто разум. Сраоша - зороастрийский субститут ведического Арьямана (бог молитвы и послушания, и заодно защитник арийцев как этноса).

Выводы Дюмезиля: *"Таким образом, в зороастрийской реформе был целиком сохранен индо-иранский состав старших и младших верховных богов, так же как и взаимоотношения между его членами, каждый из которых представлял вместо бога Абстракцию, выражающую основной элемент его характера или функции".*

"Что касается меня, то я не вижу ничего интеллектуально и нравственно предосудительного в двойном замысле жреца Заратуштры: 1) восхвалять единственного Бога; 2) возвратить ему через исходящие из него Сущности честь организации Мира, которую традиционный политеизм выражал существованием многих богов — конечно, единомышленников, но склонных к эксцессам и соперничеству. Сведенный весь целиком к одному создателю и хозяину и тем самым очищенный от слабостей, традиционный анализ реального мира выходил из-под опасности и сохранял свой практический смысл".

Суть реформы по Дюмезилю при этом следующая: "Реформа благодаря понятиям Амеша Спента привела 1) к сохранению трех функций (брахманские, кшатрийские и вайшьевские боги - ЯЗ); 2) к передаче их уже не самостоятельным персонажам, а персонифицированным Абстракциям, которые, конечно умышленно, были оставлены многозначными, являясь то ли орудиями единственного Бога, то ли его первыми творениями и ближайшими помощниками".

Манихейство по пантеону на самом деле не отличается вовсе, просто Мани их предпочитает называть как-нибудь прилагательными, чтобы не было привязки к Персии, а было как бы для всех народов. Но можно построить четкие таблицы (и они строились и самим Мани) - Ахура-Мазда = Отец Величия, Митра = Третий Посланник, Ардвисура = Дева Света, Воху Мано = Живой Дух и так далее. Поэтому трактовать Ясну или Яшты манихейски никакого труда не составляет, достаточно только эту таблицу держать в голове.

Ясна, 0-2

Ясна имеет вступление, которое примыкает к первым двум главам. В принципе это запись основного богослужения зороастрийцев, как я понимаю, причем в него входят все основные сочинения Заратуштры на его языке (авестийском). Суть богослужения, как и было в индоевропейской религии - в возлиянии смеси сомы и молока на огонь.

Первые главы - призыв богов на жертву, то есть та же тематика, что и в многих гимнах Ригведы.

Ясна читается, когда сому уже приготовили.

Начинается с чтения основной молитвы "Ашем Воху" - *"Справедливость - это самое главное. Хорошо, хорошо будет тому, для которого справедливость - самое главное".* Затем многократно призывается персонифицированная справедливость (Аша) вместе с огнем и Рату (духом святой войны). Лирический герой объявляет, что он на стороне добра и не на стороне зла: *"Восхваляю благие мысли, благие слова, благие деяния, мыслимые, изрекаемые, совершаемые. Принимаю совершение всяких благих мыслей, благих слов, благих деяний. Отвергаю совершение всяких злых мыслей, злых слов, злых деяний".*

Это все повторяется разными или одинаковым словами много раз, и в конце вступления заявляется об общей цели Ясны - как книги, так и богослужения: она делается для Ахура Мазды и для уничтожения дьявола.

Ясна 1. Сразу декларирует монотеизм - насколько кстати Ясна выше и философски и нравственно "Ветхого Завета", где и про монотеизм-то говорить сложно. Арийское писание в первых же строках утверждает определенно: *"Я возвещаю, я собираю Творца Ахура Мазды Богатого, Хварного, Величайшего, Наилучшего, Прекраснейшего, Крепчайшего, Разумнейшего, Самого Доброформенного, Ашей Самого Возвышенного, Благого Вязателя, Широкого в поддержке,*

Который нас создал, Который придал форму, Который нас упорядочил, Который Дух Святейший".

Далее призываются Аша и Митра как прекрасные слуги Ахура Мазды, а также и другие язаты (абстракции космических добродетелей). А также и все фраваши праведных (их добрые силы и имена). Призываются все 33 рата (основные космические идеи, в основном связанные с течением времени и видами жизни).

Митра идет обычно на втором месте после Бога: *"Я возвещаю, я собираю Ахуре и Митре высоким, неустрашимым, праведным, Звезд, творений Святого Духа, и Тиштриш-звезды, богатой, хварной, и Луны, семени быка, и Солнца Блистательного быстроконного, ока Ахура Мазды, Митры царем стран".* Я кстати, сомневаюсь, что был какой-то отдельный "митраизм", который реконструируют в Римской империи, так как и картировцы и мы очень сильно почитают Митру, и это прекраснейший язат Ахура Мазды, во всех отношениях идеал и воин. Поэтому думаю, что т.н. "митраиты Рима" - это какая-то версия зороастризма либо манихейства, распространенная среди военных, а не отдельная религия. Поскольку ну конечно, у нас тоже "митраизм".

Есть тема, что язаты - образы Бога, которая будет у Мани развиваться: *"Я возвещаю, я собираю совершенного благого благословения, совершенного мужа праведного и сильного, смелого язата, Образа Творца".* Это, видимо, о Митре как раз, хотя по имени тут не назван.

Человеку дается задача исправлять свое поведение через это богослужение: *"Если я тебя обидел, если – помыслом, если – словом, если – деянием, если – с удовольствием, если – с неудовольствием, я это скажу тебе, провозглашу тебе, если я помешал тебе этим в почитании и гимне".*

Ясна 2 про баресму - это пучок веток тамариска. Опять перечисляются все рату, и Ахура с Митрой (обычно вместе): *"В этом возлиянии и баресмане Ахуру и Митру высоких, неустрашимых, праведных я сопрягаю почитанием"*.

Также и весь мир, сотворенный Богом, почитается вместе с ним: *"В этом возлиянии и баресмане эти воды, и земли, и растения я сопрягаю почитанием. В этом возлиянии и баресмане эти места и области, и выгоны, и жилища, и кормушки я сопрягаю почитанием. Этого Владыку области я сопрягаю почитанием – Ахуру Мазду"*.

Митра действительно прекрасен, и он кстати - бог революции, так как он и призывает сражаться за правду. Вот оно кстати, настоящее-то добро - не проповедь смирения, а мужественный призыв сражаться, как Митра и Анахита - всегда сражаются, всегда зовут к победе.

Ясна, 3-8

Данные главы читаются при приподнесении дрона (лепешка хлеба с девятью насечками) с кусочком топленого масла посередине.

Ясна 3 - перечисление различных употребляемых при данном богослужении предметов, а также обычных объектов культа - Амешаспенты, раты, фраваши праведых.

О ритуальной части на сайте зороастрийцев сообщается следующее: *Основное действие Ясны – возлияние (заотра) приготовленного парахома (сока хаомы, смешанного с молоком) на Огонь. Ясна совершается не там, где поддерживается Священный Огонь, а в другом помещении, куда переносится заженный от Огня алтарь.*

Для Ясны готовится вода (перс. аб) из источника, баресман/барсом – пучок веточек тамариска (заменяется металлическими прутиками), перевязь барсома (аивьянгха) из растительных волокон, росток граната (хаданаэпата/анар), молоко – доится мобедом у коровы, при этом мобед повернут лицом к югу, а корова обращена к востоку, топленое масло, хлеб (дрон) – лепешка с девятью насечками.

Далее готовится парахум: стебли хаомы толкутся пестиком в ступке вместе с ростками граната, затем добавляется вода. Сок отцеживается через сито из волосков, взятых у белого быка.

Ясна 4 - аналогично Ясне 3, только припев "и их мы возмещаем", а в третьей Ясне - "я сопрягаю почитанием.

Ясна 5 - краткий перечень того, кто почитается в данном богослужении (Ахура Мазда и семь основных язатов, прежде всего Аша-справедливость): *"И так мы почитаем Ахура Мазду, Который создал Корову и Ашу, создал воды и благие растения, создал светила, землю, и всякие блага.*

С его Властью, и Величием, и Искусством - Его мы почитаем первенствующим из почитаний (тех), кто живет в согласии с Коровой.

И (произнося) святейшие ахуровские имена, избранные Маздой, Его мы почитаем. Нашей плотью и нашим дыханием Его мы почитаем. (Поминая) фраваши праведных мужей и жен, Его мы почитаем.

Ашу Наилучшую мы почитаем, прекраснейшую, Святую Бессмертную, светоносную, которая (есть) всякие блага.

Благой Помысел мы почитаем, и Благую Власть, и Благую Веру, и Благую Творческую силу, и Благое Благочестие.

Итак мы почитаем тех мужей и тех жен из сущих, чью благость в почитании Ахура Мазда познал от Аши".

Ясна 6 - как Ясна 3, только рефрен "мы почитаем".

Ясна 7 - посвящена Аше. Все почитаемые в этом разделе предметы и боги перечисляются с рефреном "в Аше я помещаю". О Митре тут можно узнать, что у него тысяча ушей и 10 000 глаз, то есть многоглазый буддийский Авалокитешвара - это таки наш Митра.

Ясна 8. Заотар (основной жрец, который это богослужение совершает) в этой точке ест жертвенную лепешку. *"Вкушайте эту Мьязду, мужи, заслужившие ее Ашей и правдивостью".* Заотар просит богов, чтобы выявили среди зороастрийцев предателей, которые тайно бегают к колдунам.

Вся власть должна принадлежать Ахура Мазде, добрые существа должны быть свободны, а злые - рабами: *"О Ахура Мазда, свободно и вольно властвуй над собственными творениями. Свободно, о воды, свободно, о растения, свободно, о всё благое, происходящее от Аши, властвующим сделайте праведника, (но) невластвующим – лживого!"*

Свободно властвующим да будет праведник! Несвободно властвующим да будет лживый!

(Да будет) он устранен, побежден, удален от творений Святого Духа, скован и невольновластен.

Я благословляю свободу и блаженство всякого праведного существа. Я благословляю стеснение и беды всякого злобного существа.

Традиционное арийское представление такое, что у Митры десять тысяч глаз, чтобы видеть, где кто нарушил справедливость, а множество рук - чтобы в любой точке дать им пизды. "Махаянские" образы "авалокитешвары" являются, как и в католицизме, внешним отражением каких-то элементов культа Митры без понимания, что это все значит, либо с искажением этого понимания.

Как уже писал, Митра - это также и Шива (в светлом его аспекте), то есть все эти многорукие индийские шивы восходят к тому же первоисточнику.

Триаде позднейшего индуизма Брахма-Вишну-Шива в целом соответствует Брахма => Ахура (Отец Величия, Вишну => Анахита (Дева Света), Шива => Митра (Третий Посланник). То есть у нас то, что индуисты называют "Кришной" (аватар Вишну) - это вообще-то женщина, Дева Света (Афина). Он у них кстати на иконах как раз довольно женственный, непонятно почему считают Любовь мужчиной.

Ну и понятно, что в центре стоит у нас Бог, а именно Брахма, а эти два аспекта (любви=Анахита и борьбы=Митра) понимаются дуалистически, а не так, как у индуистов. Таблицу даю просто как способ толковать индуистскую традицию на доброе, например когда они Шиву воспевают => к Митре стремятся, и так далее.

Ясна, 9-11

Хум-яшт, то есть песни, которые поются при приготовлении сомы (на местном диалекте "хаома"), аналог Сома-веды короче. Но по сравнению с индуизмом акцент переносится на этику, так что обрядовые песнопения гораздо меньше по объему, а смысл обряда иначе толкуется.

Ясна 9. *Сома пришел к Заратуштре.*
И спросил его Заратуштра: "Кто ты, о муж,
прекраснейший из всего мира плотского,
которого я когда-либо видел
за свою жизнь, солнечную, бессмертную?"
И ответил мне
Хаома, праведный, удаляющий смерть:
"Я Хаома, о Заратуштра, праведный, удаляющий смерть.
Испрашивай меня, о Спитама,
выжимай меня для вкушения,
в восхвалении меня восхваляй,
как и будущие спасители будут меня восхвалять".

Упоминаются, таким образом, будущие саошьянты, то есть будущие пророки света, которые будут после Заратуштры.

Заратуштра спрашивает, какой человек первый выжал сому. Сома говорит, что это был Вивангхвант - отец первого царя людей Йимы (аналог ведического Ямы). В отличие от Ямы, который стал богом смерти, Йима наоборот сделал всех людей и скотину бессмертными, всем людям было вечно 15 лет.

Второй человек, который выжал сому - Атвья, сын которого убил дракона. Дракон был трехголовый с тысячью щупалец.

Третий, кто выжал сому - Трита из рода Сама, у него родились Урвахшая и Кэрэсаспа. Один из них был известный гуру, а другой убил рогатого змея.

Четвертый, кто выжал сому - Поурушаспа, отец Заратуштры. Заратуштра стал лучшим победителем чертей изо всех творений.

Заратуштра многословно прославляет сому - она дает силу, победу, воодушевляет душу. Человек, напившийся сомы, побеждает многочисленных чертей и врагов.

Заратуштра просит сому о том, чтобы войти в мир праведных и о долгой жизни, а также о победе над чертями и всеми их сторонниками.

Сома наделяет силой лошадей и внимательностью и мудростью тех, кто изучает книги.

Сома опоясался зороастрийской верой, как поясом.

Далее просит сому, чтобы все, кто делают зло, были бы больными, слепыми, глухими, и чтобы им в целом пизда настала. Отдельно поминаются жрецы неправильных религий, поддерживающие их правители, бляди, змеи и бандиты, и чтобы им всем сома разбил башку дубинкой.

Ясна 10. Выжимает сому и восхваляет ее. Сома растет на вершинах гор. Даже самое малое вкушение сомы убивает тысячу чертей. Все остальные психоактивные средства, кроме сомы, служат дьяволу. Сома же наоборот исцеляет тело и просветляет разум. Перечисляются горы, на которых это растет, мне неизвестные. Как и в ведах, стебель описывается как золотистый. Выжатая сома перемешивается с молоком и дает святость. Сома лучше, чем вонючая пизда проститутки.

Сома говорит:

"Пяти я принадлежу, пяти - нет:
доброй мысли я принадлежу, злой мысли - нет;

доброй речи я принадлежу, злой речи - нет;
доброму делу я принадлежу, злому делу - нет;
Сраоше я принадлежу, непослушанию - нет;
праведному я принадлежу, лживому - нет.
И (так) до тех пора, пока в конце
не случится победа (в схватке) двух духов".

Далее Заратуштра говорит, что сома растет и в долинах (горная, судя по Ведам, считалась самой лучшей). Итак, мы почитаем сому и Заратуштру, и всех праведных о которых Ахурамазда узнает по справедливости, что это люди хорошие.

Ясна 11. Есть трое истинно праведных: корова, конь и сома. Кто не кормит корову, не скачет на коне и не пьет сому, тому пиздец. Читаются базовые молитвы Ашем Воху и Ахунаварья. Повторяются проклятия злым и благословения праведным.

В этой точке заотар пьет сому.

Таким образом, против психоактивных веществ как таковых доброе учение таки не возражает, хотя запрещает все наркотики, кроме сомы. Очевидно, что в этой точке запрещается алкоголь, потому что арийцам не было известно наркотиков кроме сомы, алкоголя и галлюциногенов. Широко известно, что манихеи также не употребляли алкоголя.

Продолжаются дискуссии, в чем эта сома заключается. Поскольку я за дословное следование писаниям света в плане практических рекомендаций, полагаю, что надо не искать конкретное растение - их может и несколько было, там же различают горную сому, равнинную сому и так далее. Зеленый или желтый цвет, который упоминается - есть у многих трав. Думаю, что надо исходить из действия: действие и у индусов и у наших описано как просветляющее разум. То есть это был какой-то стимулятор, достаточно сильный, чтобы выпив это в начале службы, заотар потом до утра еще читал всю Ясну, весьма большую. То есть надо отталкиваться от действия психоактивных средств - которые стимулируют интеллект, те и сома. А также и разные современные средства, так или иначе стимулирующие мышление по типу хороших фильмов или компьютерных игр - тоже сома в принципе.

На этом основании я и полагаю, что чай иногда можно (но не до зависимости, ежедневно сому пить точно Заратуштра не предписывает), так как стимулятор, а алкоголь ни при каких обстоятельствах нельзя. Далее, сома определенно не является тормозным и успокаивающим, там постоянно всякие драки и победы рядом с ней описываются. Довольно часто с сомой отождествляют эфедрин, исходя из описываемого действия. То есть там стимулятор. Писания подчеркивают важность мотивации при употреблении сомы, там дальше будет в Авесте, что тех, кто со злой мотивацией употребляет, сома губит. Ну то есть просто чтобы забалдеть - явно плохая мотивация и не покатит. В конкретной Ясне явно употребляется для стимуляции жреца, чтобы мог вычитать все это огромное богослужение (там 72 главы). Само богослужение соме называется "Ясна", то есть - прояснение ума (корень в славянских тот же).

Следует еще раз заметить, что современные индуисты таковыми не являются (не следуют Ведам), и то же самое относится и к картировцам (именующим себя "зороастрийцами"). Потому что определенно основное богослужение и традиционного индуизма, и традиционного зороастризма - это сомопитие. Именно это - базовая практика, а не "медитация", про которую в Ведах и слуху-то нет. Кто сому не пьет, тот Ведам не следует и зороастрийской обрядности тоже не соблюдает. А они не пьют, и даже не знают, из чего ее делали. Вся прочая зороастрийская обрядность является сокращением и упрощением основного богослужения - Ясны. Поэтому, если главная литургия не совершается, ни о каком зороастризме в традиционной форме и речи быть не может, а это направление, придуманное Картиром на базе отдельных текстов зороастризма. Что же касается манихейства, то мы и полагаем, что посланников Света было много, материальные вещи вообще ничего не значат, и поэтому конкретная обрядность имеет исторический смысл. То есть мы претендуем на то, что учение Заратуштры мы исповедуем, а обряды

Заратуштры для нас большого значения не имеют. Те же, кто призывают следовать обрядности, и сами ее не соблюдают, как верно заметил Павел по поводу иудеев. То же и по поводу картировцев - сами сому не пьют, а людям навязывают обряды трехтысячелетней давности.

Ясна, 12 (Символ веры)

Поскольку является зороастрийским символом веры, есть смысл разбирать по стихам.

1. Проклинаю чертей и являюсь последователем Ахура Мазды и почитателем язатов.

То есть в отличие от ислама, Заратуштра не против почитания в каком-то смысле ангелов, хотя считает, что Бог один, а ангелы на него работают. В том же стихе четко заявляется - к Ахура Мазде относится вообще все, что есть наилучшее. Общий смысл первого стиха - декларация монотеизма.

2. Я отрекаюсь от воровства и грабежа.

3. *"Я дарую вольное передвижение и вольное обитание поселенцам, которые на этой земле обитают со скотом"*. То есть в третьем пункте политическая свобода заявлена как ценность. "Отныне я не причиню ни вреда, ни опустошения маздаяснийским сёлам, ни в страсти плоти, ни в страсти души" - осуждаются также эмоции, которые могут привести ко вреду другим людям.

4. Проклинаются все черти и все колдуны, а также с любыми существами *"с отвратительными мыслями, словами, деяниями, происхождением ... с лживым мучителем"* - запрещено вступать в союз. Доброе учение в этой точке призывает вообще ни с какой мразью дел не иметь, при первых же наклонностях этой мрази к любого рода подлости, даже и в мыслях. Если это невозможно, потому что принуждают к союзу, то нужно хотя бы стремиться к прекращению дел с таким контрагентом и создавать условия для этого.

Кстати, из этой заповеди следует лично у меня практика, что по факту явной "злой речи" следует любые отношения рвать навсегда, мы не считаем, что надо с говнюками иметь какие-то компромиссы. Митра в огне тоже будет жечь навечно за какие-то временные преступления, так что именно навсегда.

5. *"Ибо так учил Ахура Мазда Заратуштру на всех беседах, на всех встречах, на которых беседовали Мазда и Заратуштра"* - фактически текст декларирует веру в Заратуштру как пророка.

Шестой стих повторяет информацию из пятого и четвертого.

Седьмой стих перечисляет других праведников - Виштаспу, Корову, воду и растения, а также будущих саошьянтов, то есть посланников света. В целом тут декларирование наличия зороастрийской общины, в которой не только Заратуштра, а также ее существования в прошлом и в будущем.

8 *"Провозглашаю себя маздаяснийцем, исповедующим и осознанно выбирающим"* добрые мысли, слова и дела. Итак, символ веры предписывает думать тоже правильно - и мысли, и слова и дела должны быть хорошими.

Девятый стих декларирует этические идеалы ненасилия: *"Исповедую Веру Маздаяснийскую, прекращающую распри, опускающую оружие, провозглашающую самопожертвование, праведную, которая из существующих и будущих величайшая, наилучшая, прекраснейшая, которая ахуровская и заратуштровская"*.

Итак, что мы имеем:

1. Монотеизм.

2. Дуализм (из которого следует, что ни в какие компромиссы со злом не вступаем).

3. Вера в посланников Света, из которых первый Заратуштра, но будут и другие посланники.

4. Вера в церковь, то есть в наличие какого-то количества людей и богов, реализующих это учение на практике.

5. Ценности:

а) собственность (отрекаюсь от воровства).

б) свобода.

в) ненасилие.

6. Ценности должны реализоваться и в мыслях, и в словах, и в делах.

Эти шесть пунктов разделяют, конечно, и манихеи, поэтому, конечно, зороастризм-то исповедуем, как он изложен в символе веры Заратуштры.

Ясна, 13-18

Призывание Амешаспентов (основных архангелов).

Ясна 13. Призывают рату, то есть ангелов-хранителей. Они могут быть разных уровней - племени, деревни и так далее, вот всех и призывают.

Вам, Бессмертные Святые, Добровластные, Добродетельные, я приношу тела своего дыхание - все блага жизни.

Затем призывается Первочеловек и первый пророк Заратуштра: *"Фраваши Быка Добродетельного и Гая Марэтана праведного мы почитаем. Фраваши и Награду Заратуштры Спитамы праведного мы почитаем".*

Гайомард - это Первочеловек манихейский, потом он будет много еще в Авесте и в Бундахишне встречаться. Не менее популярный у Заратуштры герой, чем у Мани Хайя, да он и общеарийский.

Далее призываются все святые и пророки.

Ясна 14. Почитаются все шесть главных архангелов (Бессмертные Святые). Без конкретизации пока что - "в этом возлиянии и баресмане всех праведных язатов я сопрягаю почитанием".

Ясна 15. Призывается Сраоша, который в манихействе Ответ: бог молитвы и религиозного долга.

Ясна 16. Первый перечень язатов в Авесте. Начинается с того, что главный язат - это Бог: *"Ахура Мазду, Праведного Рата Аши мы почитаем - Добродетельного, Величайшего язата, Могущественнейшего, Растящего живые творения, Творца благих созданий, этими урочными возлияниями и правдиворечивыми словами. И всякого праведного духовного язата мы почитаем".* Далее говорится, что кроме "духовных язатов" есть и "земные язаты", первым из которых является Заратуштра. То есть пророки тоже боги, только земные.

Идут перечни язатов, каждый из которых начинается с призыва Ахура Мазды.

Шесть Амешаспента:

"Благой Помысел мы почитаем. // Вохуман, Живой Дух

Ашу Наилучшую мы почитаем. //мировой порядок/справедливость

Власть Желанную мы почитаем. //политический порядок/справедливость

Святое Благочестие мы почитаем. //Армаити, это Дева света

Целостность мы почитаем. //Аурват - физическое здоровье

Бессмертие мы почитаем". //Амертат

Кроме Вохумана и Армаити, которые описываются как действующие персонажи, это все скорее не боги, а качества Ахурамазды. Хотя о них поэтически могут говорить как бы как о людях, но понятно, что это метафоры.

Дальше вообще какие-то физические объекты:

Огонь, сына Ахура Мазды мы почитаем.

Воды Благие, сотворенные Маздой, праведные мы почитаем.

Солнце Сияющее, Быстроконное мы почитаем.

Луну - Семя быка мы почитаем.

Тиштрью звезду блистательную, счастливую мы почитаем.

Душу Быка Добродетельного мы почитаем.

Дальше как раз боги уже пошли, кондовые, арийские:

Митру широкого выгона мы почитаем.

Сраошу награждающего мы почитаем.

Рашну Справедливейшего мы почитаем.

Веретрагну, сотворенного Ахурой, мы почитаем.

Рамана добропастбищного мы почитаем
Вату святого добродетельного мы почитаем.

Эти все известны и манихейству, именно как персонажи. Потом в Авесте подробно про них будет, пока только со списком можно познакомиться. В этой главе вообще перечислен в принципе весь пантеон, он не такой уж большой.

Дальше опять абстракции:

Веру Благую Маздяснийскую мы почитаем.
Награду Благую мы почитаем.
Правдивость мы почитаем.
Небо мы почитаем.
Землю добродетельную мы почитаем.
Мантру Святую мы почитаем.
Бесконечные Сияния Самосотворенные мы почитаем.

Заканчивается опять тем, что почитаем и всех хороших людей вообще, и особенно почитаем Бога, Ахура Мазду. Он дает здоровье и безопасность.

Ясна 17. Перечисляются более мелкие язаты, например, разновидности огня. Опять все начинается и кончается Ахура Маздой, есть там и тысячеглазый Митра ("царь стран"). Потом будет очень подробно про всех язатов, поэтому сейчас больших комментариев не даю, достаточно списков.

Ясна 18. Подлинный текст самого Заратуштры (на авестийском). Текст о том, что Ахура Мазда сотворил всех язатов. От Ахура Мазды естественным образом отвращаются лживые, но к нему же привлекаются правдивые. Бедный праведник ему угоден, а богатый и злой властитель угоден лживому. Лживые и злые люди живут вопреки воле Ахура Мазды и безо всякого его одобрения.

Эту тему еще раз надо подчеркнуть, так как монисты утверждают, что кто например имеет деньги или власть - это ему Бог дал или карма, короче так или иначе он их имеет по какой-то высшей справедливости. Против этого категорически возражает посланник света (текст верифицировано именно ему принадлежит, а не ученикам), который говорит тут ясно, что не все богатые получили богатство по воле Бога, но если они злые, то и получили, и распределяют богатство без всякого одобрения Бога. То же самое и со властью. Никакого оправдания в своих действиях тем что Бог им там что-то якобы послал или по карме заработали, они не имеют.

Далее обещается, что Ахура-Мазда огнем победит в борьбе добра и зла (то есть сожгет этот мир, как толкует Мани Хайя). А Справедливость и Дева Света обратят многие души к Богу. Праведники же получат здоровье, власть и бессмертие.

После этого читают основные молитвы, Ашем Воху и Ахунаварью.

Язаты - они не небесные чиновники по типу православных "архангелов", в дуалистическом мировидении это прежде всего командиры сражающейся армии. Дева Света, которая тут упоминается как та, которая обратит многие души к Богу - она Любовь, конечно, но любовь она грозная, зовущая дать отпор врагу.

Ясна, 19

Толкование на Ахунаварью (одну из трех главных молитв). Основные мантры явно авторства самого Заратуштры, не являются изобретением зороастрийских жрецов, относятся к наследию посланников света и могут, конечно, читаться, из Хорд Авесты вообще лично я довольно часто читаю.

Текст (в принципе, кто знаком с санскритом, сразу видит, что сильно походит и дофига тут сразу понимает), h = г фрикативное, всякие "тх" - это придыхательные, перед Н "н" читается в нос:

йатхаа ahуу вайрйоо атхаа ратуш ашаатчиит hачаа
ванhээуш даздаа мананhоо шьяотхананам анhээуш маздаай
хшатрэмчаа ahураай аа йим дригубйоо дадат ваастаарэм

Долгие можно при мантрочтении не изображать, все равно не наш язык и мы с акцентом читаем, так что обычно я без всякого изображения санскрита бубню "ятха ahy вайрьё" и так далее. Но со звонким фрикативным вроде у нас все знакомы, и хотя бы слово A**h**ура можно без Х читать, Х и h в авестийском, как и в украинском, категорически отличаются. И g взрывное там тоже есть отдельно. "A**h**унаварья" кстати тоже.

Имеется много комментариев на это, в самой Ясне толкуется так:

"Спросил Заратуштра Ахура Мазду: Ахура Мазда, Дух Святейший, Создатель живых творений плотских, Праведный! Что то было за слово, о Ахура Мазда, что Ты мне промолвил прежде неба, прежде воды, прежде земли, прежде коровы, прежде растений, прежде Огня, Ахура Мазды сына, прежде мужа праведного, прежде злых чертей и смертных, прежде всего материального мира, прежде всего благого, созданного Маздой от семени Аши?

И сказал Ахура Мазда: Это была отдельная молитва Ахуна Ваирьи, о Спитама Заратуштра, которую Я тебе промолвил прежде неба, прежде воды, прежде земли, прежде коровы, прежде растений, прежде Огня, Ахура Мазды сына, прежде мужа праведного, прежде злых чертей и смертных, прежде всего материального мира, прежде всего благого, созданного Маздой от семени Аши.

Далее Ахура Мазда призывает читать мантру правильно, хотя указывает, что и неправильно читаемая она действует, хотя и меньше. Комментарий явно написан уже сильно после Заратуштры, когда язык забывался и херачили в соответствии с новыми диалектными нормами.

Обещается, что кто один раз прочитает Ахунаварью, его душу Бог отнесет в наилучший мир, где наилучшие сияния. Но кто читает только наполовину, тому хер, а не наилучший мир.

Ахунаварья была произнесена прежде создания неба и земли и даже прежде создания амешаспентов.

Это наилучший текст из всех, которые когда-либо говорил Заратуштра. Материальные существа, разучивая его, избавляются от любого говна.

Смысл же его такой:

"ятха ahy вайрьо" - Бога объявляют лучшей вещью на свете.

"атха ратуш ашатчит хача" - к Богу причисляет все творения, согласно Аше, то есть мировой справедливости.

"ванheуш дазда мананho шьяотхананам анheуш маздай" - объявляет, что творения возникли от Доброго Разума (Вохумана, то есть Живого Духа), и потому творения принадлежат Мудрому. Здесь, на мой манихейский взгляд, решительная декларация, что вещи были созданы через идеи, то есть Заратуштра с самого начала был гностиком, ясно же написано - "мананho", то есть разума.

"хшатремча ahурай а, йим дригубьо дадат вастарем" - власть должна принадлежать богу, который даст пастуха несчастным, то есть будет союзником Заратуштре.

Когда Ахура Мазда сказал ахунаварью, он сотворил мир. Тут же явился черт, который заявил, что ни мысли его, ни слова, ни дела не согласны с мыслями, словами и делами Бога.

Дальше различные части ахунаварьи соотносятся с разными объектами:

1. Три стиха символизируют добрую мысль, доброе слово, доброе дело.

2. В слове "рату" (ангел-хранитель) заключаются все четыре касты: брахманы, воины, скотоводы и ремесленники. Таким образом, в зороастрийском варианте инженеры отдельная каста от гуманитариев (брахманов). Они по Аше соблюдают свои кастовые обязанности.

3. Какие раты (ангелы-хранители) существуют? Дома, рода, племени, страны и Заратуштра тоже рат (видимо как защитник своей церкви).

"Что есть добрая мысль? – О праведном первейший помысел. – Что есть добрая речь? – Святая Мантра. – Что есть доброе дело? – (Дело, совершаемое) с восхвалениями согласно Аше и изначальным законам".

Кому Мазда сказал Ахунаварью? Небесным и земным праведникам. При этом праведник властвует по воле Ахуры, а Ахура - по своей собственной воле.

Думаю, что фонетика не сильно важна, впрочем, понимание главнее.

Манихейское толкование:

йатхаа ahуу вайрйоо - как Бог самый лучший

атхаа ратуш ашаатчиит hачаа - так и защитники доброго учения самые лучшие

ванhээуш даздаа мананhоо - от Бога добрый разум

шьяотхананам анhээуш маздаай - и Ему принадлежат все последствия применения доброго ума

хшатрэмчаа ahураай аа - и да будет воля его на земле, как на небе ("Отче наш" в данной точке явно пересказывает ахунаварью)

йим дригубйоо дадат ваастаарэм - и он даст руководство своим сторонникам ("но избавь нас от лукавого").

Ясна, 20-21

Толкования на Ашем Воху и Йенгхе Хатам. В отличие от Ахунаварьи, это молитвы короткие и совершенно понятные.

Ашем вohуу ваhиштем астии:
уштаа астии, уштаа ahмаай,
hйат ашаай ваhиштаай ашем.

Молитва призывает мировую справедливость (Ашу) и утверждает, что лучше справедливости ничего нет.

20 глава Ясны толкует ее следующим образом.

Ахура Мазда приписывает Аше качество "быть самой лучшей" как ее постоянный атрибут. Праведный, который ей обладает, как тут написано, постоянно будет счастлив.

Справедливости должна принадлежать власть, а сама по себе справедливость принадлежит саошьянтам, то есть пророкам, и всем праведным, которые ее призывают в этой молитве. Ашем Воху можно говорить наизусть, читать, распевать.

Я вообще мантры читаю про себя, когда занимаюсь физкультурой, и конкретно с Ашем Воху у меня обычно связываются кулачные удары - она простая и экспрессивная, как удар.

Йенгхе Хатам тоже короткое и простое, смысл ее в призывании всех язатов. Перед "е" не надо ставить "й", читая эту транскрипцию, я Й пишу отдельно, а транскрибирую как "е", потому что оно переднее в данном случае, а в авестийском есть и "Э" отдельно.

Йенhее haатам аат йеснее пайтии ванhоо -
мазда ahуроо ваеетхаа ашаат hачаа,
йанhамча тасчаа тасча йазамайде.

21 глава Ясны трактует эту мантру следующим образом

Тут говорится, что Ахура Мазда установил почитание язатов и заповедал хвалить их за их победы в справедливости. Прежде всего это относится к амешаспентам. И это относится и ко всем праведникам, которые есть, которые были и которые будут.

Итак, три основные молитвы описывают кратко всю доктрину:

1. Ахунаварья - о Боге, что он творец доброго мира и ему должна принадлежать власть после победы над тьмой.

2. Ашем Воху - о справедливости как основном принципе, который установил Бог, и что во всех обстоятельствах надо ей следовать, так как это - наилучшее. Счастье заключается не в наслаждении, а в следовании справедливости, как определенно утверждает Авеста в комментарии на эту молитву, и об этом и надо вспоминать, когда ее читаешь.

3. Йенхе Хатам - о всех, кто следует добрым путем, и людях и богах, которым всем воздается почитание, потому что Бог уважает их каждого лично, как своеобразное творение Ахуры. Итак, это молитва об индивидуальном аспекте доброго, ахунаварья - о бесконечном аспекте (Боге), ашемвоху - о коллективном аспекте, так как она говорит, что доброе общество/общение должно быть основано на справедливости.

Ашем Воху краткое, мелодичное и выразительное, поэтому вариантов ее распева много, от традиционного до шансона.

Короче, поют как угодно.

Она вообще помогает, когда надо быстро мобилизоваться, так как сразу напоминает о главном.

Ясна, 22-24

Молитвы при поднесении сомы

Ясна 22. Прочитав комментарии на три молитвы, льет сому в молоко. При этом прославляет сому, молоко, воду и все устройства для приготовления сомы. Опять идет длинный список всех рат с перечнем, чего они охраняют (горы, реки, страны и т.п.). В конце текста перечисляются арийские боги из признаваемых зороастризмом, а также и все фраваши (то есть духовные силы) праведных.

Ясна 23. Конкретно посвящено почитанию фравашей. Фраваши есть у всех язатов, и даже есть фраваши Ахура Мазды. Они держат весь мир:

"Я сопрягаю почитанием эти фраваши, что были вначале, - домов, селений, племен и стран,

которые поддержали небо, которые поддержали воду, которые поддержали землю, которые поддержали Корову, которые поддержали дитя в утробе, окружив его защитой, предотвратив выкидыш".

Они есть также и у всех людей:

"Я сопрягаю почитанием все праведные фраваши любого, кто бы то ни был, и кто умер на этой земле, и кто живет: зрелая женщина и несовершеннолетняя девушка, трудящиеся на пастбище, из этого дома, что стремятся читать и обретать благие почитания и восхваления".

В конце заотар еще раз повторяет, что он - зороастриец, и поклоняется Ахура Мазде.

Ясна 24. Отдельная молитва, прославляющая сому - его листья, его стебли, и все в чем его приготовляют. Опять перечень ратов и фравашей с почитанием всего этого.

Фраваши традиционно рисуются в зороастризме как крылья.

Описывается, как духовная сущность, которая дает силу и жизнь всем вещам. То есть опять же, материалистическое толкование зороастризма Картиром не является изначальным, базовая доктрина, как это ясно из Ясны, совершенно идеалистическая. Идеи - это крылья, которые Ахура Мазда приделал к каждому объекту, и без них не летает. А без крыльев - ну там останутся голые обряды, что мы у картировцев и наблюдаем.

Ясна, 25-27

Эти три главы малозначимы, потому что повтор. Ясна 25 опять перечисляет всяческих язатов, о которых было уже достаточно. Ясна 26 - опять все фраваши, в следующей иерархии:

1. Ахура Мазда.
2. Амеша Спенты.
3. Праведники.
4. Душа коровы.
5. Первочеловек.
6. Заратуштра и его ближайшая банда.
7. Все праведники прошлого, настоящего и будущего, в особенности пророки.
8. Умершие.
9. Дети.
10. И в общем все фраваши от Первочеловека до последнего Саошьянта, который окончательно спасет этот мир.

В Ясне 27 читаются Ахунаварья и Ашем Воху несколько раз, а также отрывки из Гат, которые будут подробнее все позднее.

Ясна, 28

Пошел подлинный текст Заратуштры (Гата Ахунаваити), который снабжен также комментарием (Зендом, в связи с чем полностью книга называется Зенд-Авеста). Зенд во время совершения Ясны не читается, но входит в подлинный текст книги. Зенд составили жрецы, но они при всех проблемах в понимании были в целом зороастрийцы и он тоже довольно интересен, хотя с манихейской точки зрения Писанием является только текст посланника, то есть только слова Заратуштры. Остальное - какие-то соображения людей по этому поводу, имеют тот же статус, что и мои собственные соображения, например. Первую главу Ахунаваити подробнее, остальное будет короче.

В начале Заратуштра призывает свою триаду - добрые мысли, слова и дела, чтобы их приняли бессмертные святые. Триада мысли-слова-дела лежит и в основе манихейской этики, про что и Августин писал, что в этическом учении они ему толковали прежде всего эту самую триаду.

"Я молю, протягивая руки в поклоне пред милостью Его - Святого Духа - вначале с Ашей всех (вас), о Мазда, деянием, Благодаря которому Ты удовлетворишь добрый разум и Душу Коровы.

Душа коровы тут олицетворяет души всех творений Ахура Мазды, как утверждает Зенд.

Действуя по справедливости, человек помогает всем живым существам, и следует также и вечной логике (доброму разуму).

Я тот, кто к вам приблизится с Благим Помыслом,

Чтобы мне дались двух миров: плотского и духовного –

Обретения в согласии с Ашей, благодаря которым поддерживающих приводят к блаженству.

То есть у нас четыре мира, согласно Заратуштре:

1. Добрый духовный мир.
2. Добрый материальный мир.
3. Злой духовный мир.
4. Злой материальный мир.

Праведник обретает добрые результаты и в духовном мире, и в материальном. Хотя духовный по Заратуштре явно первичен.

Дальше Заратуштра рассказывает нам о себе.

Я тот, кто вам с Ашей сплетает (песнь), как никогда прежде - потому что он самый первый посланник.

Я тот, кто осмысливает душу ради Песни, здесь и сейчас, с добрым разумом,

Зная награды Ахура Мазды за все дела.

Пока я в силе и способности, я буду смотреть по сторонам в поиске справедливости.

Песня - это рай, как сообщает тут Зенд. Сколько есть сил, надо следовать справедливости - видимо он пишет это уже в старом возрасте, когда сил все меньше, и я его тут как человек за сорок хорошо понимаю. Молодым на самом деле подвиги совершать проще, потому что это кратковременно, а у старых вся жизнь превращается в экстремальную войну с собственной слабостью. И Заратуштра тут пишет, что даже в этом состоянии будет следовать справедливости.

О Справедливость! Увижу ли я тебя и пойму ли, и добрый разум,

И путь к Могущественнейшему Ахуре – Послушание Мазде

Величайшее с такой мантрой: «Да обратим мы злых к покаянию!»

Увидит Трон Ахура Мазды, как комментирует Зенд. То есть Бему Бога.

Далее Заратуштра говорит, что с помощью Бога зло определенно можно победить. И просит Доброго Разума для себя и Виштаспы, а также и другого его последователя Фрашаоштры.

Также Заратуштра просит помощи Бога и для всех, кто выполняет его законы.

"Я же знаю, что добрые и полные любви слова не пусты для вас" - то есть для богов.

Ты, который благодаря им оберегаешь справедливость и добрый разум вовеки,

О Мазда Ахура, научи меня изрекать от твоего Духа – твоими устами (слова), благодаря которым вернется первый мир - то есть мир, который был до смешения добра со злом. Основная магия, благодаря которой он вернется - вербальная, то есть в триаде мысли-слова-дела зажигателем являются именно слова. Через слова пророков мы усваиваем новые мысли, и потом делаем добрые дела. Итак, тут смысл тождественен евангельскому "В начале было Слово".

Ясна, 29-30

Излагаются сами основы доктрины, поэтому я просто пересказываю простым языком, без особенных комментариев. В принципе, чё тут комментировать, все понятно.

Ясна 29. Избрание Заратуштры.

Душа Коровы взывает к Ахурамазде - зачем меня сотворили, если кругом одни сволочи?

Творец обращается к Аше (персонификации мировой справедливости) - кого пошлем для души коровы защитником? (то есть для частиц света, находящихся в мире)

Аша отвечает - да хер его знает, честно говоря на Земле одни говноеды, я ни одного не нахожу достойного и справедливого человека, чтобы был защитником всего мира. Ты - Бог, ты все знаешь, сам и разбирайся.

Ахура Мазда сказал - и я не вижу ни одного справедливого, в мире царствует одно зло. Кого я пошлю, чтобы он совершил Ясну для оживления всего мира? Призывает Добрый Разум (бога мудрости) и спрашивает его.

Добрый Разум говорит - на Земле есть только один человек, который слушает добрых богов, и это Заратуштра.

Душа Коровы посмотрела на Заратуштру и говорит - как меня защитит этот лох позорный, этот полный чмошник, который ни на что не годен? Дай ему добрый разум и власть, чтобы он мне помог.

И я, заключает Заратуштра уже от себя, прошу тебя, Ахура Мазда, о разуме и о власти, и чтобы ты вспомнил обо мне.

Ясна 30. Учение о двух духах.

Слушайте, чтобы вы могли иметь выбор еще до страшного суда. Было в начале два духа, как два близнеца. Один из них и в мысле, и в слове, и в деле - добро, а другой - зло. Хорошие люди выбирают из них доброго, а плохие - злого.

От доброго исходит жизнь, а от злого - смерть. Поэтому хорошие люди выбирают лучшее, а именно жизнь. А плохие - худшее, а именно смерть.

Добрый дух в этом мире одет в тяжелые камни, но он избрал справедливость. Так и те, кто выбрал доброго духа, будут служить Богу.

А черти выбрали злого духа, и убили Первочеловека - с тех пор они всегда занимаются ложью и убийством.

Но Бог послал Заратуштру и дал ему власть, добрый разум и справедливость. Он первый пройдет через реку расплавленного металла. И когда за все преступления придет воздаяние, он вручит власть Ахура Мазде.

И да будем мы для Тебя теми, кто совершит эту революцию, которая исправит все ошибки.

Тогда наступит конец царству лжи и Бог, Справедливость и Добрый Разум примчатся на быстрых конях. На этих конях они обгонят ёбаных чертей.

И всякий, кто соблюдает заповеди Ахура Мазды, будет в блаженстве, а кто не соблюдает - в страдании.

Принципиальная новизна от дэвопоклоннических учений видна уже в этом самом первом в Ясне тексте пророка. Доброе учение - предельно эсхатологично, и оно - о революции. Этим сильно противоречило индуизму и вообще арийской религии, которую аудитория Заратуштры исповедовала до того, поскольку там считалось что мир надо в общем принять таким, каков он есть, и что мир развивается циклически - Брахма то просыпается, то засыпает, космос то раскрывается, то сворачивается, и ничего тут сделать нельзя. Заратуштра самый первый сказал, что мир не надо принимать, потому что он - говно. Против сложившегося порядка вещей, когда кругом одни сволочи, нужно доброе преображение мира, для чего Ахурой про-

рок и посылается. Это - самые основы, которые излагаются сразу после дуализма. Поэтому это именно то, что надо о добрых учениях понимать просто на автомате, что они - не о примирении с миром, не об оправдании чего бы то ни было, а они - о неприятии самого мира и его преображении. Любая мысль о том, что "надо все оставить как есть, потому что так естественно" и т.п. - глубоко сатанинская, и должна сразу отвергаться как зло, даже в самом зачатке. Не согласен Ахура Мазда с тем, что сейчас в мире есть. Черти его сына, Первочеловека, убили, и мы им еще не отомстили так, как надо за это мстить.

Ясна, 31-32

Ясна 31. О власти.

Те, кто по заветам лжи губит творения Аши, не слышат слов Ахура Мазды. Заратуштра просит, чтобы Мазда дал свой завет, правильный. Он хотел бы обратить к Ахура Мазде всех живущих. Когда будет призвана Справедливость, прибудут и все язаты. И всей этой командой мы победим ложь.

Скажи мне, Ахура, в чем смысл моей жизни, что будет и что не будет. Кто мне скажет истинную мантру бессмертия?

Зенд тут комментирует, что истинная мантра бессмертия - это и есть Ясна. Ясна - орудие революции, которую совершают пророки.

Добрый Разум и Аша - это мысли Ахура Мазды. Ахура Мазда мыслит Разум и Справедливость, и таким образом творит.

Разумом Мазда сотворил мировую корову, которой был предоставлен выбор - идти за своим пастухом или не идти. Она выбрала своим пастухом Ахуру и не выбрала того, кто обманывал.

Далее Мазда сотворил человека. По Зенду, в тексте перечислены основные его части: *"телесная, земная жизнь (гаэта); вера (даэна), иначе «видение», «совесть», то, благодаря чему человек способен созерцать духовные истины; дыхание плоти (аствант уштана); разум (храту) – всё то, что позволяет человеку в словах и деяниях воплощать свою волю и устремляться к желаемому".*

Человек, как и мировая корова, может выбирать, говорить ему правду или неправду.

При этом ничего нельзя скрыть от Ахура Мазды, который все видит.

Что будет со злыми после завершения мира? Каково возмездие тем, кто помогает власти злых? Когда придет тот, кто установит в мире справедливость? Пусть Ахура Мазда нам откроет это.

Пусть никто не слушает мантры и учения злых, но сражается с ними с оружием в руках. Пусть слушает Ашу, и слушает того, кто восхваляет огненную реку, которая принесет возмездие. Кто служит злому, будет долго жить во тьме и будет сожалеть, а праведные получат здоровье, мудрость и бессмертие. Поэтому праведник властью, словом и действиями утверждает справедливость.

Ясна 32 О Деве Света.

Многие люди и боги молятся Ахура Мазде - помоги мне! Ахура Мазда им отвечает - помогу Деве Света, Армаити. А чертям и всякому бесовскому отродью, известному своими преступлениями, помогать не буду. Все, кто повторяют учения чертей и кто делает им угодное - погибнут. Злой дух обманывает чертей, а они потом обманывают людей. Зенд тут сообщает, что самого главного черта зовут Индра (и он собственно говорит в индусских ведах, то есть под обманом людей имеется в виду прежде всего ведическая религия).

Лживые прославляют свои злые дела, и знает обо всем этом Ахура Мазда через свой Добрый Разум. Все они станут явными, когда мир пройдет через расплавленный металл. Даже Йима, сын Вихванта, совершил преступление, когда позволил людям есть мясо (как мы видим, и в плане вегетарианства между манихейством и подлинным зороастризмом нет никакой разницы). Лживые пытаются обессилить разум жизни и украсть дары Ахура Мазды.

Лживые хотят смотреть на Солнце и Корову (Зенд комментирует что солнце - это они хотят сохранять себе жизнь бесконечно, а Корова - это они хотят наслаждаться жизнью). Добрых людей они объявляют лживыми и заносят оружие над праведным. Злые власти наделяют лживых богатыми дарами. Будущая революция все это наследие от них отнимет.

Мазда обещает зло тем, кто находит удовольствие в лишении коров жизни. Всем, кто совершает жертвоприношения животных, брахманам, которые вместо правды выбирают власть и ложь. Смысл брахманского колдовства - посадить жадного в доме злой мысли. Они хотят разрушить жизнь, и потому жалуются на пришествие в мир посланника света, потому что жадность застилает им глаза, и они не видят солнце правды (Ашу).

День и ночь они колдуют, убивая множество коров, чтобы опутать посланника света своей магией. Всем колдунам, брахманам, всем поэтам и последователям злых учений Ахура Мазда обещает полное уничтожение, а праведники будут унесены в дом доброго разума. Ахура Мазда закует в кандалы лживых, тех, кто пытается навредить его преданным.

Армаити упоминается только в начале 32 главы Ясны, но на самом деле вся глава - именно про Деву Света, так как она и сражается, чтобы защитить праведных. Митра - в основном работает на уничтожение злых, а Афина - на поддержку добрых, хотя на самом деле это две функции Бога, конечно. Как и в самом комментируемом тексте четко написано, что язаты - это мысли Ахура Мазды. Пророки просто как бы в виде пьесы рассказывают о разных делах Бога, а эти добрые божества - в ней персонажи, то же самое и у Мани Хайя.

Также тут интересно, что сразу после объяснения основных онтологических принципов в 30 главе пророк немедленно переходит к социальности и начинает призывать кару на индусских брахманов за то, как они убивают коров и других животных и проповедуют жадность и убийства. "Лживые" здесь - это, конечно, любые монисты, монизм ведь в том и заключается, чтобы не различать правду и не правду. Любой, кто на любом основании заявил, что в любом смысле, в любом аспекте правда и ложь не отличаются, подпадает под все эти проклятья, а делает он это, чтобы оправдать зло. Кто оправдывает зло, тот в нем участвует, итак монисты любого рода и вида разделяют вину за все преступления, которые происходят на земле. Мы это видим и по делам ведических жрецов, о которых тут рассказывается: они убивали коров. С точки зрения Заратуштры, и мысли у них были злые - монистические; и слова злые - про кровожадного Индру, который якобы правит миром; и дела злые - убийства, магия, жадность и все такое прочее.

Во времена Заратуштры, впрочем, было проще, так как язычники тогда прямо утверждали власть силы и магии, добрые идеи им вообще были незнакомы, их ведь и принес Заратуштра. С тех пор у злых распространилась манера прикидываться добрыми, для чего они используют в том числе и учения посланников света, объявляя себя "зороастрийцами", "христианами", "буддистами" и так далее. Но практически всегда несложно различить - где утверждается монизм, где одобряется в любой форме насилие, где практикуется в любой форме жадность: это не настоящие христиане, не настоящие буддисты, не настоящие зороастрийцы и так далее. Слова из добрых учений они употребляют только для прикрытия своих преступлений.

Ясна, 33-34

Ну тут просто стихи, я их несколько более понятным стилем пересказываю, чем в оригинале - образы те же, что у Заратуштры, просто упрощаю синтаксис и добавляю некоторые свои толкования и толкования из Зенда.

Ясна 33. О здоровье.

По законам Первой Жизни (мандейский термин стало быть из Гат взят) будет суд над лживым, праведным, и над тем, у кого добрые и лживые дела перемешаны. Зенд тут добавляет, что Заратуштра и будет судить.

Кто причинит зло лживым в мыслях, словах и делах - исполняет волю Ахура Мазды, и Бог радуется, когда такое видит.

Кто сделает добро праведному, кто служит мировой корове - тот будет на пастбище справедливости и доброго разума.

Я удаляю от себя злые мысли, высокомерие семьи, ложь своего народа, обидчиков из народа и плохих гуру. (то есть любые социальные установки, препятствующие совершению доброго, хотя бы они исходили из собственной семьи, этноса, своего учителя и так далее).

В конце мира я призову все существующее к подчинению Богу (= к исламу, "ислам" дословно это означает), и все обретут долгую жизнь и власть доброго разума, прямой путь к справедливости, и среди них будет жить Ахура Мазда.

Я, заотар, правдивый через справедливость, в любви прибегаю к лучшему духу, и жду всего этого от встречи и беседы с Богом.

Зенд тут добавляет, что Заратуштра - мировой заотар, то есть всемирный священник, который осуществляет вселенскую Ясну, то есть преображение всего мира. В конце света Заратуштра и его ближайшие ученики осуществят последнее богослужение Ясны физически (в зороастрийской традиции точно перечислено, кто какую роль будет играть при этом).

Придите ко мне, язаты, на эту Ясну. Узнайте, что цели мои добрые и освятите хлеб здоровья и бессмертия. Через добрые пространства, полные изменений, тебе, Мазда, будет принесен дух здоровья и бессмертия, которые следуют вместе.

Во всех благах жизни, которые были, есть и будут, Ахура Мазда получит свою долю и вырастит тело блаженства с помощью доброго разума.

Услышьте меня, Ахура Мазда, Армаити, Аша, добрый разум и власть, и будьте ко мне милосердны.

Приди ко мне, Ахура Мазда, в силе Девы Света, в силе Справедливости, в творческой силе Разума.

Покажи мне мост, по которому я пойду к богам, по тому мосту, по которому придет награда доброго разума. Покажи мне этот мост, Дева Света.

Заратуштра отдает в дар Богу силу своего тела, лучшую часть своего разума, дела и слова отдает справедливости, чтобы власть Бога осуществилась в этом мире.

Ясна 34. О бессмертии.

Делом, словом и мыслью Мазда обретает бессмертие и справедливость в своих сторонниках.

(в этом высказывании вижу явный пантеизм манихейского типа - Бог не спасает людей как что-то внешнее, но Он в людях присутствует непосредственно и фактически весь мир - это Бог сам спасается, сам себя очищает от проникшей в него тьмы).

Душа доброго следует справедливости и во всемирной песне поет хвалу Богу.

И мы Тебе, Ахура, и твоей справедливости дадим жертву. В твоей власти будут все живые творения, потому что спасение пришло.

Мы желаем быть сильными в справедливости и быть сильной и ясной помощью любому доброму, а также выявлять преступления у любого злого.

Что ты мне прикажешь? Что ты пожелаешь, Мазда, чтобы я это сделал, сплю я или бодрствую? Я провозгласил, что добрые боги выше всех паскудных чертей и людей. Защити своего дервиша справедливостью и добрым разумом. (дервиш - современный персидский вариант того слова, которое тут употребляется; суть в общем та же - своего аскета)

Совершите быстрее преображение всего мира, и я уверенно приду к вам, почитая и восхваляя.

Где те, кто окажут помощь в беде и несчастья? Никого иного, кроме Бога и его справедливости я не знаю. Так помогите же нам!

Ведь черти боятся нас из-за наших дел, Ты представляешь для них опасность и сурово поражаешь низкого. Кто не думает о справедливости, у тех Ты забрал и добрый разум.

Те, кто унижает Деву Света, эти злые люди становятся безумными. Бог удаляет от них Деву и справедливость, как змей от человека.

Так скажет Бог: пусть человек с добрым разумом получит Деву Света, узнавая о Боге, который протянул нить Справедливости и сплел власть Ахуры.

Властью доброго разума выросла Дева Света в наших сердцах и стала силой вечного единства, и нас боятся враги.

Что Ты скажешь нам и что прикажешь? Чем тебя прославить? Скажи нам, как будут распределять на Твоем суде награды и наставь нас на путь справедливости.

Покажи мне дорогу доброго разума, о которой ты мне рассказывал - дорогу, по которой согласно учению пророков пойдут к награде добрых, и Ты - источник этой награды.

Это вознаграждение вы дадите жизненной силе, за дела доброго разума, которые ты вырастил в нашей общине.

Скажи мне, каковы лучшие слова и дела, с помощью которых ты сотворишь новый мир и совершишь революцию.

В принципе тут нечего особо добавлять, хорошие религиозные стихи. С заменой имен богов на соответствующие абстракции (которыми зороастрийские "боги" и являются) любой мусульманин и христианин может это тоже прочитать, так как весь монотеизм и происходит из зороастризма. Когда мы призываем очиститься от Библии, то призываем только к истокам богопочитания - этим кстати и Мухаммед тоже занимался, он тоже говорил, что было изначальное монотеистическое учение, которое духовенством намеренно искажается. Так вот Заратуштра - это конечно, пример того самого изначального монотеизма, ханиф-то великий, конечно. Общепризнанно, что он почти всю жизнь страдал за это учение и почти не имел последователей, только в самом конце жизни Бог ему послал определенную политическую поддержку со стороны вождя Виштаспы. Поэтому думаю, что тут этот человек молится искренно, ему за эти молитвы не платили, как платят профессиональному духовенству.

Ясна, 35-42

Так называемая Ясна семи глав - семь кратких молитв, с большой вероятностью принадлежащих самому пророку.

Ясна 35. К Ахура Мазде. *Мы воспеватели благих мыслей, благих слов, благих деяний, отныне и навсегда, совершаемых и совершенных. И это мы выбираем для себя, о Ахура Мазда, прекрасный справедливостью: мы будем мыслить и говорить и творить то, что из действий будет наилучшим для обоих миров* - то есть для материального и для духовного мира.

Власть, которая у нас - ее мы отдаем, приписываем и производим - Мазде Ахуре и лучшей справедливости.

Он предсказал наилучшую победу в обоих мирах для того, кто вступил в союз со справедливостью.

Ясна 36. К святому огню. С огнем мы приближаемся к Ахура Мазде, который - боль для тех, кого он ввергнул в боль. Да придет к нам огонь для доброго искупления. Ты - огонь Ахура Мазды и ты - святой дух. К тебе с добрым разумом и справедливостью мы приближаемся. Эти сияния и этот свет - высочайший свет Солнца.

Ясна 37. *И так мы почитаем Ахура Мазду, Который создал Корову и Ашу, создал воды и благие растения, создал светила, землю, и всякие блага.* Дальше перечень Амеша Спент с хвалебными эпитетами.

Ясна 38. Почитание добрых женщин и земли, с которой они ассоциируются. Кроме того, вместе с женщинами почитаются воды и коровы.

Ясна 39. Почитание душ животных - сначала домашних, потом и диких.

Ясна 40. Краткая просьба, чтобы Ахура Мазда поддержал социальные структуры добрых людей (семьи, касты, народы) и каждого в отдельности тоже.

Ясна 41. *Да обретем мы твою Благую Власть, о Мазда Ахура, на весь век. Да властвует добровластный муж или жена над нами в обоих мирах, о Самый Благодетельный среди сущих.* Далее утверждается, что Ахура Мазда обладает магической силой, и благодаря ему станут сильными и его последователи. *И да будешь Ты поддерживать нас долго и вольно.* Кончается молитвами ахунаварья и ашемвоху.

Ясна 42. Список других объектов для поклонения. Мы почитаем амешаспентов, источники вод, мосты и перекрестки, горы, озера, поля с пшеницей, ангелов-хранителей, Бога, Заратуштру, землю, небо, ветер, добрый разум, души праведных, рыбу Васи Панчасадвару, а также праведного осла, который стоит посреди моря Воурукаша. Море Воурукаша мы тоже почитаем.

Сому мы очень почитаем - желтую, высокую, пылающую, удаляющую смерть. Мы почитаем течение вод и полет птиц, священников, которые проходят через страны в поисках справедливости. Мы почитаем всех бессмертных святых.

Почитание творений не является политеизмом, потому что основано на присутствии Бога непосредственно в творениях. Как раз сторонники "личного Бога" и являются язычниками, потому что у них получается, что Бог сотворил по непонятной причине неких маленьких богов, чтобы они были ему рабами - видимо, чтобы над ними поиздеваться. Человек поэтому получается у персоналистов заведомо игрушкой чужого и непонятного хозяина, который его сделал и в любой момент может и уничтожить. Общение с таким "Богом" это заведомо игры мышей с котом, причем мы тут - мыши, а он - кот. Такая картина мира, конечно, выгодна прежде всего властям, которые через духовенство пытаются себя представить как неких представителей "Бога" на земле, а нам внушить, что мы бесправны по самой своей природе. Таковы моральные следствия из учений персоналистов, монистов: они внушают человеку идею бессилия перед страшным и жестоким божеством.

Идея же присутствия Бога в творениях является как реальным монотеизмом (потому что кроме Бога тогда вообще на самом деле ничего нет, а дьявол это по сути всего лишь концентрированное небытие), так и реальным основанием для концепции прав человека (и шире, прав любого живого существа). Так как Бог внутри каждого присутствует, права каждого - и есть права Бога, и каждый отдельный предмет может также уважаться как частица света. Что мы в Ясне и наблюдаем, когда постоянно призывается как Бог (с утверждением, что Он наилучший), так и все его частицы, вплоть до рек и камней. Если что-то живет, значит Бог в нем есть, без Него бы не жило. И потому все живущее достойно почитания - кроме убийц, которые хотят убить частицы света ради того обмана, которому они служат.

Ясна, 43

Гата Уштаваити, подлинный текст пророка. В том же стиле что и раньше, пытаюсь пересказать с современным синтаксисом и добавлением некоторых комментариев. Гата Уштаваити довольно философская и концентрированно содержит много идей, поэтому первую главу разбираю отдельно, хотя в этой гате 4 главы. Содержит четкую философскую концепцию существования духовного первоначала и рационального способа его познания.

Ясна 43. Бог даст желанное тому, кто желает добра для всех. А я желаю силы и вечности, чтобы была поддержана справедливость. Дай мне это, Дева Света.

Добрый человек будет видеть превращения доброго разума во все дни своей долгой жизни, полной радости.

К лучшему придет тот, кто наставит на прямые пути спасения, этот человек придет к истинным местам, где обитает Ахура. Это - искренний и святой человек, подобный Богу.

Я вижу, что ты, Мазда - святой и сильный. В руке Ты держишь награды для лживого и для правдивого. Жаром твоего огня, силой твоей справедливости, даешь Ты мне силу доброго разума.

Я вижу, что ты, Мазда - святой и сильный. Ты - Первый, который породил все существующее. Ты сделал дела и речи заслуживающими возмездия: зло будет злому, а добро - доброму на последнем повороте мира.

На повороте, на который ты придешь со святым духом, с властью, с добрым разумом. Дева Света прочитает там приговоры твоего разума, который никто не обманет.

(Зенд тут комментирует, что Ахура придет на последнем повороте в лице последнего пророка, Саошьянта).

Я вижу, что ты, Мазда - святой и сильный. Ты спрашиваешь меня - кто ты? Чей ты? Чем ты поможешь в этот день твоим животным и людям?

Так я сказал ему: Я - Заратуштра. Сделай меня способным сопротивляться сильному, помогать праведному, обрести красоту свободы - я прославляю Тебя и пою тебе песню.

Я вижу, что ты, Мазда - святой и сильный. Я спрашиваю тебя - кому ты желаешь возвестить твое учение? Буду поддерживать Твой огонь, насколько хватит сил.

(Зенд комментирует, что огонь - это символ справедливости в этом мире и символ воздаяния при последнем пожаре, поэтому говорит "буду поддерживать огонь").

Покажи мне Справедливость, которую я все время призываю. Следуя Деве Света, я запущу ее в движение. Проси у нас того, что мы просим у Тебя. Ведь мы просим у тебя силы, и получив силу, сделаем сильным и Тебя.

(Поскольку дуализм, тут идея соучастия в борьбе Бога за победу над злом. Победа над злом произойдет не пассивно, а именно в результате активных действий сторонников добра. Поэтому мы силу просим не для себя, а для того, чтобы эффективней участвовать в общей войне сил света).

Я вижу, что ты, Мазда - святой и сильный. Когда я изучаю изначальное учение по твоим словам, я вижу, как печальна вера в смертное, и хочу совершить то наилучшее, о котором вы мне рассказываете.

(Изначальное учение - зороастризм; что есть даже и Заратуштра утверждал, что колдуны искажают некое изначальное учение, которое было до них - дальше эта тема будет рефреном у всех пророков и у параклета).

И когда Ты скажешь мне: «Ты достиг Справедливости света», ты уделишь мне внимание, когда придет Покаяние в сопровождении Награды, которая распределит награды при спасении.

Я вижу, что ты, Мазда - святой и сильный. Дай мне дар долгой жизни, чтобы я получил плоды своих желаний, долгой жизни под твоей властью, дорогу к которой никто не видел.

Что может сильный человек дать своему другу? Дай мне, Мазда, свою поддержку по справедливости, и я прогоню заклинания, которые против твоего учения, вместе со всеми, кто читает твои мантры.

(наличие определенного колдовства у злых сил не отрицается; это же будет говорить и Мани Хайя, который рассказывал, что главный дьявол вообще непрерывно колдует)

Я вижу, что ты, Мазда - святой и сильный. Глубокое размышление - это лучшее для понимания Бога. Не надо подчиняться лживым, которые всех злых называют праведными.

(Четко преимущество рационального подхода фиксировано: размышление - лучший способ Богопознания. В этом плане Заратуштра - бесспорный основатель не только монотеизма, но и мировой философии, у него монотеизм был именно философский, на базе определенной рациональной концепции. Добрый разум - второе по значимости божество после Ахура Мазды. Этот тезис, кстати, и в настоящем всегда позволяет отличать доброе от злого - надо подумать, и тогда будет все ясно. Не пытаться как-то жопой почувствовать или готовыми решениями пользоваться, а всегда именно думать: разум и есть путь к Богу, так учат добрые пророки, а злые поносят разум, чтобы называть злых праведными, как тут написано).

Заратуштра выбирает святой дух: да будет воплощена справедливость, да увидим мы Деву Света в солнечных лучах. Да даст нам Бог награду доброго разума.

Ясна, 44

Ясна 44. Вопросы к Богу.

Я спрашиваю - каково должно быть поклонение тем, кто подобен Богу, чтобы мы стали друзьями справедливости?

Как первоначало наполнится спасением?

Кто был первым отцом справедливости?

Кто проложил путь Солнцу и звездам?

Из-за кого Луна возрастает и убывает?

Я хочу знать, Мазда, и это и другое.

Кто держит землю внизу и небеса от падения?

Кто запряг двух коней для облаков и ветра?

Кто связал добрый разум?

Кто создал свет и тьму?

Кто создал сон и бодрствование?

Из-за кого сменяются закаты и рассветы, напоминая о долге разумному?

Скажи мне, Ахура, истину ли я проповедую?

Для кого ты сотворил Корову?

Кто сотворил Деву Света вместе с Властью?

Кто делает сыновей для отцов?

Я помогаю тебе, о Мазда, познавая все это, потому что ты - творец всех вещей.

Я хочу понять слова доброго разума, хочу понять то, что я привел в движение, чтобы оно было познано.

Каким добрым путем пойдет моя душа?

Как мне очистить свое понимание, которую провозгласит мессия, подобный властью Тебе и наставляющий, который живет в одном доме с добрым разумом и справедливостью?

Скажи мне, Ахура, какая философия наилучшая из существующих и приведет к процветанию живые творения. Путь через слова и дела Девы Света увидят ее правильно, и увидят, что Ты делаешь, что хочешь.

Скажи мне, Ахура, как Дева Света придет к тем, среди которых проповедуется твое учение? Их я возглавляю, а на других смотрю с враждебностью.

Скажи мне, Ахура, кто из них праведный, а кто лживый?

Как отвести от себя ложь, как обратить ее на тех, кто не следует справедливости, не разговаривает с добрым разумом?

Как отдать ложь в руки справедливости, чтобы она была стерта правильными мантрами, чтобы лживые раскололись, чтобы им пришли страдания и мучения?

Когда сойдутся две враждебные армии, где и кому из них Ты даруешь победу?

Кто разобьет преграду, чтобы защитить живых?

Дай мне защитника, и пусть придет добрый разум и покаяние к любому, к кому Ты хочешь.

Как я почувствую твое присутствие и силу моего голоса, и чтобы здоровье и бессмертие вошли в союз с мантрой справедливости?

Как мне получить десять кобыл с жеребцами и верблюда (вознаграждение жрецу, который совершает Ясну - то есть символически говорится о результатах обновления мира, так как Ясна это литургия революции)?

Каково будет наказание тому, кто не дает награду заслуживающему? Каково оно будет в начале, потому что я знаю, что будет в конце?

Неужели черти когда-то были добрыми? Почему их слуги грабят, убивают, угнетают? Почему они не хотят вести мир к процветанию?

Что интересно, в Зенде на все эти вопросы даются религиозные ответы, большей частью тавтологические. Этим истинный философ и отличается от своих эпигонов: сам Заратуштра ведь только спрашивает, а его последователи видимо считают себя умнее и с напыщенностью отвечают Заратуштре (в основном ничего не объясняющими словами). Как писал по этому поводу апостол Павел, кто думает, что он что-то знает, тот ничего еще не знает так, как надо знать. Эту тему Заратуштра хорошо понимает - даже у него, первого из пророков, к Богу в основном одни вопросы, и пока нет ответов.

Ясна, 45-46

Ясна 45. Провозглашение истины.

Провозглашу - слушайте меня все, кто приходит из дальних и близких мест, провозглашу то, что ясно. Чтобы злой проповедник не разрушил снова мира, я положу границу его языку.

"А я провозглашу о двух духах в начале бытия,

Из которых Святой так говорит злому:

Ни наши помыслы, ни изречения, ни разумы,

Ни предпочтения, ни слова, ни деяния,

Ни веры, ни души ни в чем не согласны".

Провозглашу заповедь Ахура Мазды - горе всем, кто не выполнит эту мантру.

Провозглашу, что лучшее в этом мире - это тот, кто создал справедливость, добрый отец Ахура Мазда. Дочь его - Дева света. Он все видит, обмануть его невозможно.

Провозглашу то, что говорит Ахура Мазда - лучшее слово, чтобы слушали смертные.

Кто будет слушать это мое слово - достигнет здоровья и бессмертия.

Через дела доброго разума Ахура является Маздой. (=Добро является Знанием)

Провозглашу величайшее слово, восхваляя по справедливости милосердного.

Да услышит меня Ахура Мазда, когда я пою его песню, да наставит он меня своим разумом к наилучшему.

Он - тот, кто живет, кто был и кто будет. Душа праведного - сильна в вечности. Лживым же Ахура мазда сотворил несчастье.

Восхваляю Ахура Мазду и поклоняюсь, ведь я видел своими глазами дела и слова доброго разума, песни ему мы воспоем в доме песни.

Я служу тому, кто дал нам силы делать доброе и злое. Своей властью Ахура Мазда создает животных, чтобы наш скот пришел к процветанию, согласно воле справедливого доброго разума.

Поклоняюсь тому, кто в дыхании стал известен как Мазда Ахура, когда ему причислили справедливость, добрый разум, власть, здоровье и бессмертие. И его будет сила и вечность.

Всякому, кто будет сражаться с людьми и чертями, которые сражаются против Бога - будет принадлежать святая вера будущего Мессии, Мессия будет его союзником, отцом или братом.

(тут предсказывает Христа)

Ясна 46. Путь Заратуштры.

(Ну путь то понятно какой, преследуют за правду).

К какой земле я припаду? Куда мне пойти склониться?

Гонят меня в семье и в народе.

Мое собственное племя меня не любит,

Не любят меня лживые правители моей страны,

Как мне добиться твоей благосклонности, о Мазда Ахура?

Мало у меня скота, мало людей - помоги мне, Ахура Мазда, ведь я почитаю справедливость и добрый разум.

Когда быки дней двинутся для поддержки справедливости с умами будущих пророков? Кому на помощь придет добрый разум?

Лживый удерживает быков справедливости, чтобы они не двигались, злой колдун, отвратительный во всех своих действиях.

Тот, кто его лишит власти или жизни,

Выпустит тех быков на пути доброго сознания.

Тот, кто будет принимать гостя, соблюдать договоры, благородный, живущий по справедливости, распознающий неправду, пусть скажет своей семье - я пойду и убью колдуна для сохранения нашего мира.

Человек способный, который не придет к нам, попадет в сети лжи. Кто добрый ко лживому - тот сам лживый, кто дружит с праведным - тот сам праведен: такова изначальная дхарма.

(Вот по этой заповеди я всегда полагаю, что любой, кто кого-то одобряет, участвует в его преступлениях. Тем более если что-то получает от лживого - получать что-то это форма одобрения. В крайнем случае можно смолчать, если нет возможности осуждать ложь. Но если в любой форме одобрил или тем более воспользовался последствиями злого дела - это соучастник. Это общий закон: непричастен к преступлению только тот, кто его ни в какой форме не одобрял, не оправдывал, не пользовался последствиями этого - мяса-то не едим, хотя сами не убивали).

Дальше читает молитву Кем-на Мазда (аналог православных "Живых помощей", защитная мантра зороастрийцев), привожу перевод, эта мантра еще многократно встретится:

"Кого, о Мазда, подобному мне Ты назначишь в защитники,
Когда лживый вознамерится причинить мне вред,
Кого иного, кроме твоего Огня и Разума,
Чьими деяниями напиталась Аша?
Это чудесное искусство мне ради веры провозгласи!
Тот, кто обретает мои живые творения ради причинения вреда,
Пусть несчастье от его деяний меня не достигнет, пусть оно пойдет обратно".

Кто мне первый укажет, как придать силы самому быстрому, святому, праведному Ахуре? Все, что принадлежит Тебе, устремляется ко мне по справедливости и с добрым разумом.

С мужчинами и женщинами, которые разделили мою судьбу - с ними я пойду к песне, с ними я переду мост расчета.

(Чинват)

Своей властью колдуны и правители вводят смертных в злые дела, хотят погубить их души. Собственную душу они ненавидят, и когда придут на мост расчета, будут вечно гостями в доме лжи.

Когда праведники появятся среди потомков рода Фрияны (один из первых последователей), Ты приведешь к процветанию живые творения.

Кто поможет Спитаме Заратуштре, тот достоин славы, и Ахура Мазда даст ему жизнь, и для него приводит к процветанию живые творения, он будет добрым товарищем Богу и справедливости.

"Заратуштра, какой праведник тебе союзник
По великому подвигу? Или кто прославиться желает?
Это Кави Виштаспа на Суде!
О ком Ты, о Мазда Ахура, заботишься в своем Доме,
Тех я призываю речами Доброго Разума".

Родственники мои, приобретите справедливость, соблюдая изначальные законы Ахуры!

Фрашаоштра из рода Хвогва пусть проследует с искренними в блаженство, где Дева Света, справедливость, власть, добрый разум, где обитает Ахура Мазда.

(Фрашаоштра - один из вельмож Виштаспы)

Джамаспа Хвогва, в стихах и песнях ты пойдешь туда, где различаются закон и преступление, с умным советником, Справедливостью.

(Джамаспа - главный советник Виштаспы, он имеется и в поэме "Воспоминания о Зарире", где позиционируется как основной мудрец и предсказатель. Вышеупомянутый Фрашаоштра - брат Джамаспы).

Кто дал мне свою жизнь, тому я завещал самое лучшее, а страдания я завещал тому, кто ввергает нас в страдания: таково решение моего разума.

Кто будет ради меня, Заратуштры, следовать справедливости, тому достанутся и бык, и корова, и добрый разум, и революция - ведь всем этим обладает Ахура Мазда.

Ну здесь в общем как глава небольшой враждующей со всем миром секты обещает награды своим последователям, называя основных поименно. В условиях постоянных гонений и небольшого количества сторонников пророки на такой статус были обречены - абсолютно все они возглавляли небольшие группы, а массовость наступила, когда духовенство выпускало извращенную версию учения. На примере Христа тоже видно - аналогично Заратуштре он возглавляет какую-то небольшую команду, преследуемую властями. А "все христиане" только когда духовенство оставило от христианства немногое, подменив его иным учением. То же самое с Буддой, а Махавира и Мани Хайя, слава Ахура Мазде, этого избегли и так и остались святыми маргиналами. То есть ощущение своей гонимости и особости оно для добрых людей нормально и было даже у всех пророков. Отражает реальность потому что, кто разоблачает ложь, того всегда будет ложь преследовать. Это логично, так как добрые силы отрицают этот мир и призывают к революции - с его бы им тогда быть в этом мире популярными? Что популярное, то скорей всего злое. У Христа тоже много в Нагорной Проповеди подобных же пассажей, напоминающих сорок шестую главу Ясны.

Ясна, 47-50

Гата Спентамаинью, то есть "песня Святого Духа". Достоверно написана самим Заратуштрой (как уже писал, тексты пророка обнаруживаются по языку, так как священники, когда позднее дописывали в Авесту, уже не знали этого диалекта и не могли его подделать).

Ясна 47. Отождествляет понятия "Ахура Мазда" и "Святой Дух". Когда Мазда творит миры или что-то говорит человеку, он называется "Святой Дух". Остальная информация в целом повторяет предыдущие гаты.

Ясна 48. Когда люди одолеют ложь, они вознесут хвалы Мазде - то есть именно люди должны сами одолеть, в этом и выражается спасение, оно не пассивно спустится с небес. Спасение - это добрая форма. Повторяются положения о том, что добрая мысль - первична, власть должна принадлежать добрым и так далее.

Большую роль в этой гате играет корова (которая священное животное и у индусов) - корова дает человеку счастье, и для нее Ахура вырастил растения.

Относительно колдунов дьявола пишется, что они по жизни как пьяные и что им моча ударила в голову, потому они желают причинять людям страдания. Также говорится, что они - "кровавые приверженцы лжи".

Глава 49. Черт вечно стоит передо мной и хочет связать меня своими веревками. Ненавижу его злое учение, вечно нет в нем никакой справедливости. Не защищает он Деву Света и не беседует с Добрым Разумом. Я же выбрал - чтобы справедливость была спасена, а ложь погибла.

Те, кто поклоняется чертям, разводят злобу и угнетение. Мы же в добром разуме приносим молоко в жертву Ахуре. Дальше опять называет поименно ближайших соратников и просит у Бога, чтобы они обрели различные добродетели.

Ясна 50. Подробно в разных образах тема помощи Бога праведному. Дуализм категорически не исключает ни молитвы, ни надежды на помощь высших сил, хотя монистам может казаться, что раз Бог не всемогущ, то и молиться нет смысла. Это монистам нет смысла, потому что от молитвы в монистической картине мира ничего не зависит, небесный деспот все равно все решает как хочет. Как раз в дуализме молитва является сознательным и значимым актом - надеюсь на помощь Бога и не надеюсь на помощь дьявола.

Доброму будет принадлежать мировая корова, власть и радость, он войдет в Дом Песни. Язык пророка пусть подчиняется доброму разуму, как конь - всаднику. Пророк запрягает богам коней своих песен, чтобы боги мчались на них к победе.

Возливая молоко пополам с сомой, пророк поднимает руки к Ахура Мазде. И глаза его увидят сияние Солнца и мирового быка, который ополодотворяет космическую корову. Да совершится революция.

Ясна, 51-52

"Гата Доброй Власти". Любимый стиль Заратуштры, почти вся гата сплошные вопросы.

Ясна 51. Сейчас я с молочным возлиянием расскажу о доброй власти.

Власть проявляется в данном обряде (в Ясне).

"Где творческая сила? Где она утвердится с милосердием?

Где приносящая славу Аша? Где Святое Благочестие?

Где Благой Помысел? Где – с твоей Властью, о Мазда?"

Как пастух обретет Корову? Кто исполнит свои желания? Это Ахура Мазда, который исполнит его на последнем повороте бытия.

Дай мне, творец коровы, воды и растений, здоровье, бессмертие, силу и вечность.

Счастлив пророк, который рассказывает о мести Ахура Мазды злым и награде добрым.

Расплавленным металлом ты спасешь праведного и повредишь лживого.

Уничтожишь выродков, которые хотят меня убить - пусть придет ко мне справедливость!

Кто союзник Спитаме Заратуштре? С кем Дева Света? Мужеложец на зимнем переходе не стал моим союзником, когда два моих осла ржали от холода и усталости.

(Короче поминает тех, кто сделал ему плохое несправедливо - я тоже этим регулярно занимаюсь, в том числе в молитвах. В отличие от католиков, которые порицают молиться на зло врагам, такая молитва у дуалистов вполне естественна, Заратуштра тоже вон проклинает поименно. Кто делает плохое доброму несправедливо - да будут прокляты в этой жизни и будущей, все вместе и каждый по имени. Месть злым - постоянная тема: к ней пророк призывает во всех Гатах, и Мани Хайя призывает к тому же.)

Когда лживые окажутся перед мостом расчета, их душа возопит.

Колдуны не соблюдают договоров, не соблюдают закона и пастбища, не приносят радости Корове, творят заклинания - за это в конце будет заклинание, которое их поместит в дом лжи.

Дервиши достигнут дома песни и получат награды, которые обещал Заратуштра.

Атаман Виштаспа властью над милосердием достиг путями доброго разума осознания того, что свят Мазда Ахура.

Фрашаоштра Хвогва стал служить доброму учению, да даст ему силу Ахура Мазда в его стремлении к справедливости.

Джамаспа Хвогва пусть получит власть над разумом и добрые награды.

И мне пусть даст свою поддержку Ахура Мазда.

Власть обретает тот человек, который говорит законы Мазды и делами получает лучшее для жизни.

Справедливость, Добрый Разум, Деву Света мы утверждаем при поклонении Мазде.

(так как это эманации Мазды)

Власть доброго разума установит Ахура Мазда.

Тех, чье почитание справедливо - которые были и которые есть - их я почитаю поименно и приближаюсь к ним с любовью.

(И проклинаем поименно и добрых почитаем тоже поименно - в поминании добрых, в том числе умерших, на молитве, тоже ничего плохого не вижу, эта практика есть и в зороастризме и в манихействе. Конкретно все должно быть: конкретных богов ненавидим и конкретных любим, и людей тоже так.)

Ясна 52 Позднейшая молитва, не писал Заратуштра, но хорошая, зороастрийская. Кратко прославляет награды, которые Бог даст праведным.

Духовенство рассуждает о любви к врагам, но само этому не следует. Лучше уж по нашему, по-зороастрийски: добрых людей и богов я люблю, а всякую сволочь - я ненавижу, и помню об этом непрестанно.

Ясна, 53-54

Гата Лучшего Почитания, сочинение самого Заратуштры.

Ясна 53.

Небольшая, реферирую.

Самый лучший обряд стал известен Заратуштре от Ахура Мазды.

Пусть же следуют в мыслях, слова и делах делу Мазды атаман Виштаспа, сын Заратуштры Спитама и Фрашаоштра.

Пусть самая юная дочь Заратуштры Поуручиста Хаэчатаспана совещается с разумом и делает дела Девы Света.

(в комментариях пишут что это ей пожелание к свадьбе с Джамаспой)

Пусть она служит отцу, мужу, пастухам и семье, праведница - праведным, и солнечный дар доброго разума Ахура Мазда даст доброму учению навеки.

Скажу изречения женихам и невестам: обретите добрый разум, пусть каждый озаряет друг друга, и справедливость будет вашей доброй прибылью.

То, что кажется процветающим, составлено из лжи, кто соединяется с ложью, делает тело толстым. Кто искажает правду, его счастье исчезнет, его духовная жизнь погибнет.

А вам будет награда, когда хуй двигается туда-сюда в пизде, где исчез лживый дух.

(так и написано)

А лживые пусть будут импотентами, идиотами, всеми осмеянными, пусть кричат в досаде, поразятся добрыми властями, пусть прольется их кровь. Так придет мир в наши деревни.

Пусть придет на них мучение и смерть побыстрее.

Где праведный Ахура, который лишит их жизни и свободы? Тебе власть, Мазда, которой ты дашь дервишу счастье.

Ясна 54 Из одного стиха (и в конце позднейшая добавка, что на этом прекращается чтение Гат).

"Да придет скорый Аирьяман на поддержку

к мужчинам и женщинам Заратуштры,

на поддержку доброго разума, благодаря которому вера заслужит достойное вознаграждение.

Я молю о Награде справедливости, которую решил дать Ахура Мазда".

Это все Гаты, то есть все наследие собственно пророка. Обрядовая часть, кроме Ясны, не принадлежит ему достоверно. Мало то есть совсем, в Гатах только общие принципы: 1) единый Бог; 2) ни в чем он не пересекается с единым же дьяволом; 3) добрые качества - разум, честность, соблюдение договоров, мир, ненасилие, взаимопомощь (сюда же семь амешаспент, которые также описывают, что собственно имеется в виду, когда говорится, что единый Бог - хороший); 4) традиционная арийская религия погрязла в служении дьяволу, что проявляется в аморальном поведении ее священников, начиная с жертвоприношений животных и кончая призывами к воровству и грабежу (образы страдающей Коровы как души мира, которую насилуют слуги дьявола), вместо апелляций к разуму они тупо запугивают своей магией и наказаниями властей; 5) надо создать некое общество, которое будет физически воевать с традиционными колдунами за единого Бога и справедливость; 6) мир имеет смысл, который заключается в его революционном преобразовании и суде над всеми злыми (сюда относятся образы расплавленного металла и моста, по которому надо пройти); 7) Бог посылает пророков, чтобы напомнить об этом, и после Заратуштры они будут еще. В принципе семь основных идей, причем они ему дались с трудом, приходилось страдать за это, и он постоянно об этом вспоминает и просит Бога о помощи.

Ясна, 55-61

Позднейшие, не принадлежащие Заратуштре, дополнительные молитвы, которые читаются после гат по ходу совершения Ясны.

Ясна 55. Почитание гат, то есть текстов Заратуштры.

Гаты, которые суть наши покровители и защитники, суть наша духовная пища, какие суть для нашей души еда и одежда, те Гаты суть наши покровители и защитники, суть наша духовная пища, те суть для нашей души еда и одежда, те будут для нас добрым вознаграждением, богатым вознаграждением, праведным вознаграждением на том свете после разделения плоти и сознания.

Ясна 56. Призывают Сраошу (бог покаяния и соблюдения долга, манихейский аналог - Ответ) для почитания и фравашей (то есть для воодушевления).

Ясна 57. Почитание Сраоши в стиле *"Сраошу награждающего, добросложенного, победоносного, растящего живые творения, праведного рата Справедливости мы почитаем,*

который первым из творений Мазды
простертым баресманом
почтил Ахура Мазду,
почтил Бессмертных Святых,
почтил Защитника и Творца,
что создал все творения".

Ясна 58. Мантра скотовода - скотовод есть победоносный праведник и так далее.

Помыслы, слова, деяния, скотов, людей Святому Духу мы предаем. Целостных скотов, здоровые живые творения, здоровых скотов, здоровых людей — здоровых и целых, наделенных наградой, (которые исходят) от Подателя и Творца с творческими сияниями Ахура Мазды, — все это мы увидим.

Ясна 59. Опять почитание ратов (уже было в начале Авесты, в целом повтор этой темы).

Ясна 60. Благословение дома зороастрийца - да победит в этом доме Сраоша и т.п.

Ясна 61. Символически посылает Ясну и Ахунаварью в пространство между небом и землей, то есть метафорически подчиняет окружающую напитанную злом материю Слову. В материи, судя по этому тексту, всякого зла очень много:

Ради противостояния и низвержения злого духа вместе с его творением, дурного творения, полного смерти.

Ради противостояния и низвержения чаровников и чаровниц.

Ради противостояния и низвержения чаровника и чаровницы.

Ради противостояния и низвержения прорицателей и прорицательниц.

Ради противостояния и низвержения прорицателя и прорицательницы.

Ради противостояния и низвержения воров и грабителей.

Ради противостояния и низвержения еретиков и колдунов.

Ради противостояния и низвержения клятвонарушителей и клятвопреступников.

Ради противостояния и низвержения убийц праведников и враждебных праведникам.

Ради противостояния и низвержения ашемаоги неправедного и тирана многосмертного.

Ради противостояния и низвержения любого из лживых, неправильно мыслящих, неправильно изрекающих, неправильно действующих, о Спитама Заратуштра.

Ясна, 62

Заотар льет сому на огонь, читает Ахунаварью и затем почитание огня.

Огонь - сын Бога: *"Почитание и молитву, доброе подношение, желанное подношение, любовное подношение я благословляю – тебе, о Огонь, сын Ахура Мазды.*

Достоин ты почитания и молитв,

Достоин ты будешь почитания и молитв

В домах смертных.

Да будет Желанное тому мужу,

Который воистину тебя будет почитать

С дровами в руках, с баресманом в руках, с молоком в руках, со ступкой в руках".

То есть да, для христиан можно сказать, что огонь у Заратуштры Христа символизирует. Заратуштра кстати и предсказывал приход Спасителя после него, так что странно для христиан чтить ветхозаветные предания и не любить реального пророка монотеизма, который к тому же говорил и о будущем спасителе.

Далее заотар желает, чтобы огонь горел в доме вечно, до самой мировой революции. Чтобы огонь дал просящему царствие небесное ("наилучший светлый мир праведных"), ведь *"всем приносит наставление Огонь Ахура Мазды, кому готовит он пищу ночью и утром, ото всех он желает доброго подношения, желанного подношения, любовного подношения, о Спитама".*

Огонь смотрит на руки людям, которые к нему подходят. Если человек приносит дрова, то огонь его приветствует и желает ему счастливой жизни. Ашем вohу ваhиштем асти!

Ясна, 63-69

Освящение воды. Воду смешивают с оставшейся сомой и молоком под чтение молитв.

Ясна 63 - призывают Сраошу.

Ясна 64 - подборка цитат из гат про необходимость восхвалять Бога.

Ясна 65 - значимое, восхваляют воду и Деву Света как богиню воды.

Я буду почитать воду - Арэдви Суру Анахиту,
с широкими мостами, целебную,
которая против чертей и которая за Бога,
почитаемую в материальном мире,
восхваляемую в материальном мире,
посевы растящую, праведную,
стада растящую, праведную,
живые творения растящую, праведную,
счастье растящую, праведную,
страну растящую, праведную.
Волнуются все заливы
моря Воуру-каша,
волнуется вся середина,
когда в нее втекает,
когда в нее вливается
Арэдви Сура Анахита,
у которой тысяча озер,
тысяча потоков.

И тому подобное. У воды просят силы для победы над врагами Ахура Мазды.

Ясна 66 - с рефреном "в справедливости я помещаю" перечисляются все раты и некоторые боги, например Митра и Сраоша.

Ясна 67 - фраваши праведных заотар тоже "помещает в справедливости". Тема тем не менее - вода, то есть воды призываются по всему этому блоку.

Ясна 68 - почитание Ахурани (это Апам Напат, то есть собственно Нептун), который как раз исторический бог воды, а Анахита (мать Земля) по этой функции привлекается уже в зороастризме.

Это тебе, Ахурани Ахуры, мы преподносим, с тем чтобы загладить вину в том, в чем мы тебя обидели.

Да придет обратно это возлияние твое, о Ахурани Ахуры, с хаомой, с молоком, с хада-наэпатой.

Просят у него рая в будущей жизни и большого потомства в этой жизни. Вместе с Нептуном почитается весь мировой океан и все, что в него впадает.

Молоко и жир как жидкости почитаются тоже в этом разделе.

Подайте, добрые воды,

также и мне, заотару, совершающему почитание,

и нам, маздаяснийцам, воссылающим почитания, соратникам и последователем, учителям и ученикам, мужчинам и женщинам, мальчикам и девочкам, и возделывающим пастбище, и тем, кто занимается земледелием -

для освобождения от цепей, для освобождения от вражды, против нападений врага, против не соблюдающих заветы, враждебных. Дайте нам желание и знание справедливого пути и Наилучший мир праведных, светлый и добрый.

Далее заотар прославляет все это честь хорошего на небе и на земле, просит воду снизойти сверху и очистить этот мир.

Читаются базовые молитвы и цитаты из гат про почитание (что продолжается и в 69 воде).

Ясна, 70-72

Окончание Ясны.

Ясна 70. Почитание Амеша Спентов и некоторых других божеств (например, Сраоши, Митры, Ваты).

Ясна 71.Спросил Фрашаоштра Заратуштру - что такое поминание ратов и завершение Гат? Дальше следует список всего, что почитают зороастрийцы с рефреном "мы почитаем". Сам Заратуштра тут идет вторым номером после Ахура Мазды. Далее утверждается, что Аша (справедливость) - самый достойный из язатов. Творение создано в Аше.

Далее почитаются все слова Ахура Мазды, так как они имеют силу уничтожать злое.

Затем идут разные материальные объекты - горы, реки, огни - впрочем между них вклиниваются опять "слова Ахура Мазды" и абстрактные понятия, которые тоже почитаются.

"Если желаешь, праведный, ныне будешь праведным, перенесешь душу через мост Чинвад, праведным Наилучшего мира достигнешь, воспевая Уштаваити-гату, провозглашая Желанное Блаженство"

Труд и добрые мысли мы почитаем, труд и добрые мысли мы почитаем
ради противостояния тьме, ради противостояния плачу и болезни.
Зрелость и исцеление мы почитаем.
Процветание и рост мы почитаем
ради противостояния лихорадке и параличу.

Ну то есть болезни однозначно от дьявола, все добрые сущности им противостоят. Поэтому когда в Библии Иегова насылает болезни, с точки зрения дуалистического учения это указывает на то, что здесь действует не добрый Бог, а злое начало.

Дальше опять несколько хаотический перечень объектов поклонения и базовые зороастрийские молитвы.

Ясна 72 Опять посылают Ясну и Ахунаварью во все пространство. В связи с этим проставляют Ваю (бога воздуха и пространства) и Хварно (бога счастья).

Завершается Ясна так:

"Есть один путь - справедливость.
Иные пути - заблуждение,
злое учение смерти от дьявола.
Да будет у смертных жизнь!"

Прекрасные стихи.

Висперед

Висперед — контекст, текст

Особенно ничего нового по сравнению с Ясной не представляет, название от wīspe ratawō (все раты), то есть все архетипы, все эоны, говоря манихейским языком. Представляет собой перечень различных достойных упоминания для зороастрийцев объектов с рефреном "мы почитаем". Значительная часть текста вообще выписана из Ясны. Не содержит каких-то жреческих добавок, но и ничего интересного про Заратуштру, чего бы не было в Ясне. Скорей всего просто выдернули из большого богослужения фрагменты, чтобы были отдельные молитвы для призвания добрых богов, богатых и ангелов по конкретному поводу. Так что отдельно комментировать смысла нет, достаточно упомянуть, что такая книга в Авесте имеется. А вот Вендидад - это да, это нечто особенное. Если сопоставлять с Библией, то Ясна - это что-то типа Псалмов, а Вендидад - типа Торы. Висперед же - это повтор некоторых псалмов, отсортированный тематически.

Вендидад

Вендидад — контекст

В принципе "Тора", но по сравнению с Пятикнижием Моисеевым гораздо меньше по объему. Вероятно, связано с тем, что основная часть Авесты утрачена. Ясну, то есть литургию, просто помнили наизусть, так как все время читали, то же относится к повседневным молитвам (Гаты и Сирозахи) и гимнам основным божествам (Яшты). Все это священники восстановили по памяти, потому что постоянно это употребляли. Ситуация примерно та же, что была бы, если бы все Новые Заветы сожгли, а священники бы пытались восстановить текст согласно тому, что они читали на службах.

Скорей всего Вендидад - это сборник тех законов, которые точно помнили. Он сочетается с наиболее важными мифами, как и Тора, но мифы не про творение мира и древние племена (эти собраны в Бундахишне), а какие-то поясняющие ритуальный закон. Ритуалы в целом арийские, но трансформированы исходя из представлений Заратуштры о реальности. То есть, как и в концепции, есть следы "ведического", но реформировано, и в каждом законе видно, что это другая религия, зороастризм.

Далее идут пересказы и комментарии по главам.

Вендидад, 1

Глава 1. Начинается книга закона почему-то с географии, перечисляются территории, которые Ахура Мазда сотворил в первую очередь. Хотя и все остальные земли - тоже он, и в каждой земле можно найти радость, но есть особенно добрые территории.

Дальше идет список 16 наилучших территорий, причем Мазда творит в этой земле что-то хорошее, а черт туда добавляет какую-нибудь пакость. Например, сделал Бог какую-то землю плодородной, а черт запустил туда саранчи побольше.

16 - очевидно, по четыре на четыре стороны света. Комментаторы эти страны в общем-то легко локализуют, и все они расположены в Афганистане или на юге Узбекистана и севере Пакистана. То есть район довольно четкий. Однако это все еще не означает, что Заратуштра был именно афганцем, поскольку "географическая поэма" могла быть написана в Афганистане уже после смерти пророка. Язык там авестийский со вставками некоторых более поздних фонетических явлений.

Наиболее важные из описываемых территорий:

1. Аирьяна Ваэджах (Аирьяна Ваэджо) - эпическое место, где действуют разные эпические персонажи. Там родился Заратуштра и расположена мировая гора. Классический зороастризм отождествляет с Бадахшаном, и таким образом, пророк по их мнению родился на Памире. Персидская проза пытается всех более-менее значимых героев с этой землей связать, чтобы увязать их также и с пророком. "Вендидад" считает основной проблемой этого региона суровую зиму.

2. Гава Сугдошаяна - Согдиана, то есть где сейчас Самарканд и прочие узбекские центры.

3. Моуру - Маргиана, это где Мерв сейчас в Туркмении. Уже тогда вокруг была пустыня, судя по Авесте.

Дальше все афганское:

4. Бахди - Бактрия.

6. Харою - район Герата. Авеста пишет, что там плач и стенания.

7. Ваэкерета - Кабул. Населено ежами, как добавляет тут автор.

9. Хнента Верканошаяна - Кандагар. По мнению автора, населено мужеложцами.

11. Хаэтумант - долина Гильменда. Блистательная и наделенная счастьем. Там самые сильные колдуны.

14. Варена - горы на севере Пакистана. Во времена автора все еще не под контролем арийцев.

15. Хапта-Хенду - семиречье, то есть долина Инда. То есть там же и святая для Вед Сарасвати, и тут "священную землю" Авеста разделяет с индуистами.

Есть и другие хорошие места на свете, добавляет автор в конце главы. Но ему они, видимо, не очень хорошо известны.

Вообще интересно, почему Тора начинается с семи дней, а ее аналог в Авесте - с 16 земель. Вроде и те и другие - скотоводы, почему для одних важнее время, а для других - территория? Насколько я понимаю, с этой точки зрения никто не сравнивал, а она постоянно выпирает: в семитском писании и далее все время цифры относятся в основном ко времени - один столько лет жил, другой столько. А в арийском и дальше будет про землю, как ее Йима расширял, да как ее трупы оскверняют. Само мышление у арийцев - пространственное, а у авторов Библии - хронологическое. Библия она и выстроена примерно в хронологической последовательности событий, что в Авесте напрочь отсутствует, там и нет никаких персидских хроник, динамика мира не так важна, как его структура.

Вендидад, 2

Миф об Йиме, то есть Йаме/Адаме.

Как и Мани Хайя, Заратуштра утверждает, что первым пророком был Адам (Йима). Ахура Мазда объяснил ему зороастрийскую веру. То есть Заратуштра тут, также как и Мани, не отождествляет доброе учение только с собственным, так как его знал еще и самый первый человек.

Однако Адам отказался распространять зороастризм, так как это дело добровольное. Тогда Ахура Мазда предложил ему вместо проповеди среди людей заботиться о животных. С этим Адам согласился. У арийцев он не самый первый человек, от которого якобы пошли все люди (в Библии, как обычно, миф передан искаженно), а всего лишь самый первый царь людей (шумерский Ал-Лулим). Как обычно, в арийской версии события выглядят правдоподобней - не все люди произошли от одного, а был всего лишь один основатель городской цивилизации.

Вендидад сообщает, что Адам "получил две власти" - видимо, и священника (энси), и военного вождя (лугаля). Правил он триста лет и смог добиться процветания своей земли, которая преисполнилась домашними животными и красными пылающими огнями. Видимо, за счет ирригации. Жителей земли стало так много, что они не находили себе места.

Тогда Йима пошел на юг "на путь Солнца", и раздвинул землю золотым рожком, ударил по ней плетью, прося Армаити расступиться, чтобы вместить его людей и животных. Земля раздвинулась на одну треть.

Дальше Йима правит еще 600 лет, земля опять переполняется людьми и животными, он совершает те же манипуляции и раздвигает землю еще на две трети.

Правит еще 900 лет, опять вся эта история, и земля раздвигается еще на три трети.

Ахура Мазда собрал всех богов, а Йима собрал всех лучших людей. Боги и люди встретились. Тогда сказал Ахура Мазда: на материальный мир надвигаются злые зимы, от которых метели занесут самые высокие горы. "И треть скота, о Йима, спасется из тех, что будут на страшных скалах, что будут на вершинах гор, что будут в глубине долин в крепких домах".

Йима строит “вару” — ограду длиной в лошадиный бег по всем четырем сторонам, куда помещает по паре из каждой породы крупного и мелкого скота, людей, собак, птиц, красные пылающие огни, а также все виды растений и пищевых продуктов. Внутри этой ограды Йима устроил водопровод, построил улицы и жилища.

"Да не будет там ни горбатого, ни пузатого, ни увечного, ни одержимого, ни злобного, ни лживого, ни больного, ни кривого, ни гнилозубого, ни прокаженного с вывернутой плотью, ни кого другого с пометинами, которые суть пометины злого духа, налагаемые на смертных".

В улицы этого города спрятались также тысячи людей. Ахура Мазда предлагает Йиме построить этот город из кирпичей, таким образом кирпичи и были изобретены.

В городе почти не были видны естественные светила, а год казался днем. Раз в сорок лет от двух людей рождались два человека - мужчина и женщина, также и было с животными. Птица Каршипта проповедовала там доброе учение.

Дальше вся история прерывается, но очевидно в этом городе люди и животные пережили суровую зиму.

В данном случае вообще все отражает научные факты - описывается не потоп, который мог быть только локальным, а ледниковый период, который действительно по всей Евразии. Спасаются не в корабле, в который заведомо не влезут все виды животных, как написано в Библии, а в огромном городе, в котором очевидно спасены только теплолюбивые животные, не способные перенести арктическую зиму, ну и люди вместе с ними. Очевидно, библейские истории являются фантастическим пересказом более достоверных историй Авесты и шумерских мифов о потопе. Причем исходный фольклор отражает что-то реальное - ледниковый период,

большие наводнения в Междуречье. Авторы библейского рассказа услышали эти предания в Вавилоне в устном пересказе, не имея доступа к первоисточникам, и так сложилась путаная библейская версия, в которую духовенство заставляет веровать. Вот Вендидад - это очевидно, один из тех первоисточников, что лег в основу.

Вендидад, 3

Продолжаются вводные главы к законодательству, насколько я понимаю, в такой форме выражаются цели закона. В третьей главе прославление земли и растений. Взгляд на мир опять скорее пространственный, чем временной, то есть описываются не "дела", которые во времени, а "земли", которые в пространстве.

Какая земля лучшая в первую очередь? По которой идет праведник на совершение Ясны.

Во вторую очередь - на которой он построил дом и растит в нем всякую добрую жизнь.

В третью очередь - на которой праведник посеял растения.

В четвертую очередь - на которой рождает скот.

В пятую очередь - которую обосрала скотина.

Какая земля несчастная в первую очередь? По которой ползут черти.

Во вторую очередь - где зарыто больше всего трупов.

В третью очередь - где поставлены похоронные башни.

В четвертую очередь - где много нор злых животных.

В пятую очередь - где праведников берут в плен.

Кто удовлетворяет землю во-первых? Кто выкапывает из нее трупы.

Во-вторых - кто срывает похоронные башни.

Пусть никто не несет покойника один, а кто несет покойника один, в того вселится дьявол.

Далее предписывается того, кто перенес покойника в одиночестве, помещать на 30 шагов от воды, огня и баресмы и на три шага от других зороастрийцев.

Его оставляют на земле с едой и ставят вокруг него ограду. Еду и одежду надо ему давать хреновую. И так пусть живет, пока не станет старым, а когда станет старым, тогда самый сильный и мудрый зороастриец пусть отрубит ему голову и труп выкинут птицам, чтобы ему простились злые мысли, речи и дела.

"Если он совершал другие злые деяния, они искупаются ему этим наказанием.

А если он иных злых деяний не совершал, то прощен этот муж во веки веков".

В-третьих удовлетворяет землю - кто раскапывает норы злых животных.

В четвертых - кто больше всего сеет растений.

Дальше гимн земледелию:

"Несчастлива та Земля,
которая лежала незасеянной,
которая сеятелем должна засеваться,
желающая благого поселенца –
к тому же стремится девушка,
что долго ходит бездетная,
желая доброго мужа.
Кто эту Землю обрабатывает,
Спитама Заратуштра,
левой рукой и правой,
правой рукой и левой,
плоды она тому приносит,
он - будто мужик с любимой подругой на расстеленном ложе, и она сына или плод ему приносит".

И так далее. Земля любит земледельца как своего мужа, а кто на земле не работает, будет просить подаяние. Насыщение доброй веры - это усердие в земледелии. Кто сеет злаки, тот сеет справедливость, тот распространяет доброе учение, тот его кормит. Когда появляется растение,

черти потеют и мучаются. Когда оно расцветает, черти плачут. Когда зерно появляется, черти пердят. Когда зерно переносится в дом, черти дохнут.

Вот добрая мантра: кто не ест, у того нет сил работать и он умирает.

В-пятых удовлетворяет землю тот, кто справедливо относится к земледельцам, а кто относится несправедливо, он падет во тьму Святой Армаити и в отраву.

А кто зароет в землю мертвую собаку или человека и полгода не выкопает, пусть получит 500 ударов конским бичом.

Если год не выкопает, 1000 ударов.

2 года - такому человеку нет искупления и очищения навеки. Но если он не был зороастрийцем, то этот грех снимается при принятии зороастризма.

"Ибо снимает, о Спитама Заратуштра, Вера Маздаяснийская с мужа праведного оковы, снимает обман, снимает убийство праведника, снимает зарытие трупов, снимает неискупимое деяние, снимает лихоимство, снимает все те деяния, которые он совершает".

Ашем вohу, ваhиштем асти.

Ну ценности четко заявлены - жизнь лучше смерти, а работа лучше воровства и безделья. Начинаются строгие законы против трупов, которых и далее в Вендидаде будет много. Основной ритуально нечистый объект для зороастризма - это именно труп. Конечно, в ритуальном учении они это чрезмерно жестко на мой манихейский взгляд проводят, но смысл в этой обрядности есть:

1. Фиксируется хотя бы на обрядовом уровне жестко негативный взгляд на смерть: ни в какой форме не приемлем, результаты деятельности смерти (трупы) считаем крайне отвратительной вещью, нельзя даже землю осквернять, закапывая их в нее.

2. Был по тем временам, конечно, и медицинский смысл. Умирали в основном от инфекций, труп в большинстве случаев содержал в себе то, то чего человек умер (это поэтически и объясняется, что черт из трупа выскочит и в тебя заскочит). Поэтому конечно, был прямой смысл всячески трупов сторониться, специальным образом обращаться, чтобы никто от него не заразился и смерть не распространялась.

А так здраво все изложено, может быть слишком грубо, но времена были грубые. Призывов к геноциду, как в иудейском писании, впрочем, нет, автор всего лишь хочет, чтобы из трупов инфекция не распространялась и людей не заражала. Эту тему он проводит и далее жестко, но он это делает как раз для спасения жизни людей, а не для истребления кого-то.

Вендидад, 4

Пошла правовая часть.

1.Кто не возвращает долги, тот считается вором.

2. Шесть видов договоров в зависимости от их стоимости. В зависимости от величины договора родственники отвечают по обязательством. За самый маленький (словесный договор) они отвечают 300 лет, на самый большой договор (ценой в поле) - 1000 лет. Так что всякие обязательства Римско-католической церкви, которые вытекают из факта преследования альбигойцев и других дуалистов, по нормам Авесты еще не истекли. По деликту это как нарушение договора. Я имею в виду имущественный ущерб манихейским и катарским церквям. По Авесте давность тут тысяча лет:)

3. Помимо возмещения ущерба, за нарушение договора бьют конским бичом, за самый маленький договор - 300 раз, за самый большой - 1000 раз (это явно умрет уже, я думаю).

4. Если кто-то оружие поднял, 5 ударов бичом за первый раз, 10 за второй и так далее, в восьмой раз 200 ударов бичом.

5. Если оружием размахивал, то же самое от 10 ударов за первый раз и до 200 на седьмой раз.

6. Если поранил, то градация от 15 ударов бичом до 200 ударов на шестой раз.

Дальше 200 ударов нет градации, вероятно при такой дозе уже все умирали.

7. Если рана рваная, от 30 ударов за первый раз до 200 на шестой раз.

8. Если из раны кровь течет - от 50 до 200 за четвертый раз.

9. Если с переломом кости, от 70 до 200 в третий раз.

10. Если чувак в драке потерял сознание - от 90 до 200 во второй раз.

11. Если мужчины сойдутся, желая разума, пусть читают мантру (ахунаварью, наверное) в начале и в конце дня, а также в начале и в конце ночи.

12. "Перед горячей жидкостью, что приготовляется для мужей, о Заратуштра, пусть никто не отрицает факт получения коровы или одежды" - вероятно, какое-то древнее арийское испытание на вранье.

13. Вероятно жреческая вставка - женатый лучше аскета, крестьянин лучше скотовода, имеющий сына лучше бездетного, а богатый бедного. Раз аскеты упоминаются, значит они были. "Богатый лучше бедного" - противоречит христианскому учению и думаю что и учению Гат. Гаты определенно призывают помогать бедным и упоминают, что сам Заратуштра был довольно беден.

14. Кто набьет брюхо мясом, скорее обретет Вохумана. Тоже думаю, что вставка, потому что в Гатах Заратуштра наоборот осуждает Йиму за то, что тот разрешил людям есть мясо.

Дальше про то, что нужно побеждать тиранов и врагов зороастризма, побеждать зиму и пущенную стрелу. Кто вредит зороастрийцам, им обещаются адские наказания.

№13 и №14 вероятно направлены против распространения аскетических практик индуизма, но явно противоречат первоначальному учению, которое в этом плане недалеко от индуизма ушло. Однако судя по тому, что эти законы присутствуют, еще в период составления Вендидада не все персы обратились в зороастризм, присутствовали и последователи ведической религии. Вероятно, постоянная конкуренция с ведизмом приводила к акцентированию противоречий и там потом в Вендидаде еще много будет таких пунктов.

15. Кто в материальном мире на горючую желтую жидкость говорит обман и пытается обмануть Митру таким образом, тому 700 ударов конским бичом.

Многие древние кодексы предполагают разного рода денежные выплаты (например, "Русская Правда"), но чтобы не было коррупции, Авеста распоряжается просто пизды давать, а денег не брать. Деньги пусть выплачивает пострадавшему, а не суду.

Вендидад, 5-6

Непонятна логика, по которой законы расположены, вероятно по важности. Вообще такая несколько хаотичная композиция скорей всего свидетельствует, что тексты скомпилированы, а не созданы одним человеком. Например, Гаты Заратуштры - явно целостные произведения с единой стилистикой и идеями на протяжении одного цикла. А тут такое впечатление, что какие-то законы - Заратуштра, какие-то позднее дописывали мобеды и какие-то видимо подшили из иранских обычаев. Причем они не сортировали, а просто соединяли, книги были дороги и заново переписывать с единой целью видимо не решались, а вкладывали новые листы. В целом к началу Вендидада кладут что-то, где написано про смерть, но поскольку смерть - основной источник ритуальной нечистоты, тема получается обширная, разные загрязненные смертью объекты и субъекты по-разному очищаются.

В пятой главе следующие положения:

1. Если труп съели животные, актом поедания они уничтожают нечистоту трупа. В манихействе потом трупом объявлен весь материальный мир, а актом поедания монахи как бы уничтожают его нечистоту.

2. Трупы поэтому должны поедаться животными, а если зимой некому, то трупы держат в "домах для мертвых", ожидая, пока придет лето и появятся птицы и другие, кто съедят труп.

3. На трупы несется вода из мирового океана, и тем самым Ахура Мазда очищает трупы, нечистота перемещается в центр мирового моря, там очищается и течет чистой к дереву доброй воды.

4. Зороастрийский закон, как мировой океан, смывает всякое зло. Стиховорение о воде и законе явно вставлено посреди юридического текста как обоснование.

5. Если среди группы людей в одном помещении один умрет, то на определенный процент из них падает осквернение смертью. Процент зависит от касты того, кто умер. Чем ниже каста, тем выше процент, самая низкая каста у бездомной собаки, смерть которой оскверняет всех присутствующих.

6. Дэвопоклонник оскверняет как людей, так и одежду, дрова, посуду, причем делает это живой, а не мертвый, в силу своей принадлежности к дьяволу.

7. После смерти человека в этот дом нельзя приносить огонь (то есть жить в нем) 9 ночей зимой и месяц летом.

8. Родившая мертвого ребенка должна очищаться три дня в специальной ограде. "И после трех ночей пусть тело омоет, сняв одежду, коровьей мочой и водой над девятью ямками - так она очистится". Потом опять она 9 дней сидит в изоляторе, потом опять моется в ямах мочой и так очищается.

Шестая глава описывает очищение земли и воды. В течение года земля, где умерли люди или собаки, не должна использоваться. Наказания тем, кто использует, сложная процедура очищения, когда начинают использовать. Должна быть очищена от костей, волос и других частей тела умерших. Если кости остались, сложная градация наказаний в зависимости от размера оставленной кости. Наказания серьезные, дозы в несколько сотен ударов конским бичом.

Если зороастрийцы видят в воде труп человека или собаки, надо голым зайти в воду и изъять оттуда тело. "На шесть шагов в каждую из четырех сторон эта вода нечиста и непригодна для питья, пока этот труп не убран". "Пусть вычерпают половину, треть, четверть или пятую часть этой воды, если смогут или не смогут. После того, как трупы выбраны, вода вычерпана, эта вода чиста и пригодна для питья питья свободно для скота и для людей, как и прежде".

Разбирается, на сколько шагов нечист снег, а также проточная вода.

Растения сомы трупы оскверняют на год. Описывается, как надо привязывать трупы в башне, чтобы собаки, птицы и т.п. не могли при поедании трупов растащить кости и осквернить

землю. Если зороастрийцы не могут построить башню, пусть кладут покойника привязанным к кровати в солнечном месте.

При таком совершенно трепетном отношении к смерти, как я уже говорил, разные заявления в Библии "Иегова убил тех и тех, наслал такие-то болезни" для зороастрийца служат определенным доказательством, что под Иеговой имеется в виду злое начало. Смерть настолько отвратительна, что в Авесте предписаны сложные очищения для тех, кто только вблизи от смерти отказался, с кучей наказаний если очищение сделано неправильно. Ее не только Бог не может ни в какой форме насылать, но она и является основной формой небожественного в мире. Зло - это смерть и все, что каким-то способом с ней связано. Ритуалы Вендидада в основном именно эту идею и вдалбливают.

Вендидад, 7

Глава 7. Дальше вся эта тема очищения от смерти: ""Сразу после смерти, о Спитама Заратуштра, как только выйдет сознание, трупный черт обрушивается с северной стороны в облике мухи с вывернутыми коленями и задраным задом, беспрестанно жужжащая, как самые отвратительные храфстры".

Опять повторяется про процент, в котором трупный черт поражает присутствовавших при смерти, в зависимости от касты умершего (причем касты имеются и у собак).

Полный список каст в зороастризме:

1. Брахман (атраван).
2. Кшатрий (воин).
3. Пастух (вайшьи), рабов не предусмотрено, дальше сразу собаки.
4. Овчарка.
5. Сторожевая собака.
6. Охотничья собака.
7. Молодая собака.
8. Бездомная собака.

Далее про то, что трупный черт оскверняет одеяло и покрывало умершего, если на белье была кровь, сперма, грязь и так далее, то надо порвать и сжечь, а если не было, можно промыть коровьей мочой только. Меры явно противоэпидемические.

Люди, которые ели труп человека или собаки, никогда не очистятся. "Такие люди разрушают свои дома, разрушают свои сердца, такие люди выдирают себе ясные зрачки из глаз, трупный черт обрушивается на их ноготь и они становятся нечистыми во веки веков".

Дрова, которых коснулся труп, надо обрызгать водой. Также надо промывать зерно, которого коснулся труп.

Если зороастриец хочет заняться хирургией, то текст велит ему сначала тренироваться на дэвопоклонниках. "Если он прооперирует первого дэвопоклонника и тот умрет, если он прооперирует второго дэвопоклонника и тот умрет, если он прооперирует третьего дэвопоклонника и тот умрет, он не годится для целительства во веки веков". А если дэвопоклонники не умрут, то, по тексту, можно оперировать и хороших людей.

Определены законодательно цены за лечение, увеличиваются в зависимости от уровня власти (больше всего дают за правителя страны).

Есть три вида целителей - лечащий ножом, лечащий растением и лечащий мантрой. Из них лечащий словом самый высший целитель (текст процитирован позже Авиценной в его каноне).

Наибольшая концентрация чертей - в местах захоронений, так как черти очень любят трупы. Черти питаются трупами, а дураки и бляди им способствуют: "Дураки не ищут большого разума, губительные женщины увеличивают эти болезни на треть своими бедрами, руками и тремя заплетенными косами".

Опять повторяется про очищение женщины, которая родила больного ребенка, с некоторыми новыми подробностями. Как уже писал, повторы свидетельствуют о компилятивном характере текста.

Дальше про очищение посуды, к которой прикасался труп. Ее моют мочой, потом мажут в земле, потом омывают водой. Доза зависит от материала, из которого посуда сделана.

Корову, которая съела мертвечину, нельзя доить год.

Вендидад, 8

Глава 8. Опять про похороны, труп уносят в башню для мертвых (дахму), а дом, в котором он умер, окуривают бактерицидными травами. *"Если они решат, что лучше перенести дом, пусть перенесут дом, а умершего оставят".*

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, купив полную легальную версию на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.